

# Le piton

Bulletin de liaison de l'association nationale  
des anciens et amis des forces françaises de l'ONU,  
du bataillon et du régiment de Corée et  
du 156<sup>ème</sup> régiment d'infanterie

*(ANAFF/ONU/BSAC/156<sup>ème</sup> RI)*

CORÉE 1950-1953 • INDOCHINE 1953-1955 • ALGÉRIE 1955-1962



PITON N° 62 / MARS 2013

5 €



## Activités nationales 2013

- **Du 26 au 31 mai**  
Voyage en Corée

- **Mardi 25 juin**

À 11h30 - Cérémonie au Monument du quai de l'Hôtel de Ville

- **Début septembre (date non définie)**

Cérémonie commémorative à Auvours

- **Vendredi 11 octobre**

Assemblée générale de l'Association à Saint-Mandé

- **Mi-novembre (date non définie)**

Cérémonie à Saint-Germain-en-Laye

- **Du 25 au 30 juillet**

Cérémonie commémorative pour le 60e anniversaire de l'Armistice en Corée

## SOMMAIRE

• Assemblée générale 2012	2	• Région Grand-Ouest	21
• Corée	6	• Région Sud-Ouest	24
• Indochine	10	• Région Est	26
• Algérie	10	• Appel aux souvenirs	27
• Région Ile-de-France-Nord- Normandie	14	• In memoriam	28
• Région Paca	16	• Nos disparus	30
• Région Centre/Méditerranée - Rhône/Alpes - Centre	19	• Les nouveaux	
• Région Poitou-Charente	20	• Les décorés	
		• Nos anciens tels qu'ils étaient	31
		• Info	32
		• La boutique de l'ANAAFFONU	

# Éditorial du président



Je souhaite, au seuil de cette nouvelle année, dresser un bilan de mon action depuis le 9 octobre 2003. La perte de mon mandat de Député m'incite à penser qu'après ces années riches en commémorations et inaugurations, le futur immédiat pourrait être moins riche en activités. La crise économique, passant par là, risque d'avoir quelques conséquences sur la vie de l'Association.

Vous n'ignorez pas que toutes les actions qui ont été menées, depuis 2004, ont pu voir le jour grâce au formidable potentiel d'énergie que m'a procuré une telle responsabilité nationale. Grâce à cela, ont pu être concrétisés le Chemin de Mémoire en Corée, la rénovation du monument aux morts de Suwon, ... !

Pour tout cela, nous pouvons remercier chaleureusement tous les Secrétaires d'Etat aux Anciens Combattants qui se sont succédé, l'Ambassade de Corée en France à travers tous les Ambassadeurs et les Attachés de Défense que nous avons connus, L'Ambassade de France en Corée à travers ses différents Ambassadeurs et Attachés de Défense, les Présidents de fédérations d'Anciens Combattants de l'Union Fédérale, de l'UFAC, de l'UNC, le Contrôleur Général président du Souvenir Français et Monsieur le Préfet Directeur Général de l'ONACUG pour leur aide si précieuse. Je ne voudrais pas oublier notre colonel Alain NASS, sans qui toute cette aventure n'aurait pas trouvé son aboutissement en Corée.

La Corée aura été au centre de mon action durant ces dix années. Pourquoi ?

La volonté de créer ce Chemin de la Mémoire qui, au total, aura duré cinq années pleines. Sont arrivées ensuite, les manifestations commémorant le 60<sup>e</sup> anniversaire de la guerre de Corée. Depuis 2010, les cérémonies se sont succédé en Corée et en France à un rythme important et elles doivent se poursuivre durant cette année 2013, à l'occasion du 60<sup>e</sup> anniversaire de la signature de l'Armistice.

L'ensemble des responsables du bureau et moi-même avons été sur la brèche. Je les en remercie de tout cœur.

Pour autant, ai-je oublié nos vétérans d'Indochine et d'Algérie? Ai-je oublié les veuves, les descendants et les amis de l'association ? Si j'en crois l'importante affluence qui préside aux différentes cérémonies et manifestations nationales et régionales, la réponse est non.

Vous avez toujours été fidèles à notre projet de consolider les liens entre les combattants des trois conflits et je pense aujourd'hui que c'est une réussite.

Reste qu'un Chemin de Mémoire au Vietnam ou en Algérie peut rester un objectif à plus ou moins long terme. Mais ne faudrait-il pas que les relations entre la France et ces deux pays soient normalisées, ce qui est loin d'être le cas aujourd'hui. Ces sujets ont déjà été abordés, mais il me semble aussi qu'il fallait attendre la fin de la "période Corée" pour éviter un "embouteillage" des projets.

La vie de l'Association s'en trouvera bien sur un peu touchée. Restriction budgétaire oblige, moins de vétérans pourront aller se recueillir en Corée et notre budget en sera bien sûr resserré. Néanmoins, nous continuerons à préserver nos missions essentielles : la perpétuation de la mémoire du Bataillon, l'hommage à tous nos morts, l'aide à nos plus fragiles.

Alors l'avenir ? J'ai perdu une bataille mais pas mes convictions. Et c'est vous qui me procurez cette foi. Vous avez lutté contre des ennemis aussi divers que déterminés et malgré les éléments défavorables, vous avez toujours combattu sans perdre espoir C'est votre exemple que je compte suivre. Vous pouvez compter sur ma détermination pour mener à bien les projets dont vous avez bien voulu me confier la charge.

**Patrick Beaudouin**

## Le billet du Secrétaire général

Merci !

Merci à Elisabeth AUFFRAY – AMIE– pour son engagement au poste de trésorière  
Merci à Jacqueline REY – AMIE– pour son engagement au poste de vérificatrice aux comptes  
Merci à Raymond PACO pour son engagement à la présidence de la région Ile de France– Nord – Haute Normandie.  
Merci à Jacques SOUCASSE pour son engagement à la présidence de la région Centre– Méditerranée.  
Merci à Philippe NAVARRE pour son engagement à la présidence de la région Grand –Ouest.  
Merci à Jean-François PELLETIER pour son engagement au poste de chancelier de la Médaille du Souvenir.  
A vous tous, Présidents de régions en exercice, membres du Comité Directeur, membres du bureau exécutif, Délégués départementaux, soyez remerciés pour votre dévouement, votre sens de l'engagement et du bénévolat.



**Roger Quintard**

# Assemblée générale 2012

## Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 12 octobre 2011

Dûment convoquée dans les conditions prévues par la loi et les statuts, l'assemblée générale ordinaire de l'Association s'est réunie à la Mairie de Saint-Mandé (94) le vendredi 12 octobre 2012 à 10 h 30 sous la présidence de Patrick BEAUDOUIN.

191 membres sont présents ou représentés (70 membres présents et 121 pouvoirs) sur 197 cotisants. Le quorum, de 98 étant atteint, l'assemblée peut valablement délibérer.

Absent pour raisons professionnelles au début de l'assemblée, le Président Patrick BEAUDOUIN est suppléé par le vice-président Paul LAURENT.

Après avoir accueilli les personnes présentes, le vice-président énumère les noms des membres disparus depuis la dernière assemblée générale et, en particulier, le décès du Chef de Bataillon Yves BALLOIS. Le vice-président évoque en quelques mots leur mémoire et leur action, puis demande une minute de silence en mémoire de tous les disparus. Enfin, le vice-président annonce la bienvenue aux nouveaux arrivants dans l'association.

Le Président Patrick BEAUDOUIN rejoint l'assemblée vers 11h, puis évoque les points importants de la vie de l'Association durant cet exercice et, en particulier, le dossier du monument des OPEX. En raison du changement de Président de la République, une nouvelle lettre a été adressée au Président François HOLLANDE, laquelle reprenait les mêmes termes que celle adressée au Président Nicolas SARKOZY.

Le Président évoque ensuite le voyage des jeunes en Corée au mois de juillet et celui des vétérans au mois de novembre prochain. Ce voyage concernera Monsieur et Madame Raymond BENARD et Messieurs André DATCHARRY et Claude PION

Le secrétaire Général, Roger QUINTARD, présente aux membres de l'assemblée les deux nouveaux présidents de région : Monsieur Philippe NAVARRE pour la région Grand Ouest et Monsieur Jacques SOUCASSE pour la région Centre Méditerranée.

Madame Elisabeth AUFRAY est proposée au poste de trésorière.

Madame Jacqueline REY est proposée au poste de vérificatrice aux comptes en remplacement de Roger LEROY démissionnaire.

Le procès-verbal de l'assemblée générale du 12 octobre 2011 est ensuite approuvé par un vote unanime.

Le Secrétaire Général présente le rapport moral dont le texte figure en annexe au présent procès-verbal. Ce rapport est approuvé par un vote unanime.



Vue de l'honorable assemblée lors de l'A.G.

Le trésorier par intérim, Roger QUINTARD, présente le rapport financier pour l'exercice 2011/2012 dont le détail figure en annexe.

Messieurs Claude KAISER et Roger LEROY (absent excusé et démissionnaire), vérificateurs aux comptes, certifient la concordance des chiffres et des justificatifs. Le Président les remercie de leur aide à la transparence de notre association. Le rapport financier est approuvé à l'unanimité.

Les Présidents de régions présents évoquent ensuite leurs activités et leurs projets.

Successivement, prennent la parole et présentent les activités de leur région, Messieurs Roger QUINTARD, Jean-Paul MESSMER, René VEYRE, Nicolas GAVRILOFF, Germain DENYS, Claude BELLEIL, Louis-René THEUROT et Philippe NAVARRE.

Puis, le Président remet la médaille de bronze de la médaille du Souvenir à Messieurs Colon GARCIA, Jean BATTLE, Gysèle GERBER, Marcel BENOIT, Claude PION.

Le Président BEAUDOUIN donne ensuite rendez-vous à tous les membres le 12 octobre 2013 pour la prochaine assemblée générale.

A 12 h 00, l'ordre du jour étant épuisé, le Président déclare l'assemblée close.

**Le Secrétaire Général**

# Assemblée générale 2012 (suite)

## Rapport sur le moral pour l'exercice 2011-2012

Cet exercice 2011/2012 a été une année de transition en attendant l'année 2013 qui verra le 60<sup>e</sup> anniversaire de la fin des hostilités en Corée. Comme l'année passée, nous enregistrons une hausse des effectifs pour l'ensemble de l'association et notre situation financière est bonne. Quant à nos activités, elles demeurent toujours aussi soutenues tant au plan national que dans nos régions. C'est donc avec beaucoup de satisfaction que ce rapport moral vous est présenté.

A/ Les effectifs : ont connu pour cet exercice une très nette augmentation (6 décès pour 30 arrivées). Il est important de souligner que le recrutement doit être quantitatif mais aussi qualitatif. Nous devons privilégier, autant que faire ce peut, tous ceux qui ont un intérêt certain pour l'histoire en général et l'histoire du Bataillon en particulier. L'état des effectifs est donc le suivant au 01 octobre 2012 :

### A.1/ Situation au 01 octobre 2012

- Effectif théorique : 390

### A.2/ Décès enregistrés entre le 01/10/2011 et le 01/10/2012

- 6 dont 4 vétérans de Corée, 2 vétérans d'Indochine

### A.3/ Nouveaux arrivants entre le 01/10/2011 et le 01/10/2012

- 30 dont 6 vétérans de Corée, 1 vétéran d'Indochine, 8 vétérans d'Algérie, 2 veuves de vétérans, 7 descendants et 6 membres amis(es).

### A.4/ Répartition théorique par contingent

Au 01/10/2012

- Corée : 142 soit 36.41%
- La Grandière : 4 soit 1.02%
- Indochine : 19 soit 4.87%
- Algérie : 116 soit 29.75%
- Veuves : 19 soit 4.87%
- Descendants : 46 soit 11.79%
- Amis(es) : 44 soit 11.29%

TOTAL 390 soit 100.00%

## B/ Vérification de nos comptes

Nous enregistrons avec satisfaction l'engagement de Elisabeth Auffray au poste de trésorière ainsi que la nomination de Jacqueline Rey au poste de vérificatrice aux comptes en remplacement de Roger Leroy démissionnaire.

## C/ Nos structures

En remplacement d'Henri ROUBY, démissionnaire de la présidence de la région Centre-Méditerranée, c'est Monsieur Jacques SOUCASSE qui lui succèdera. Jacques SOUCASSE est le neveu du 1<sup>er</sup> classe Robert SOUCASSE parti sur l'ATHOS 2.

En remplacement de Paul LAURENT, Philippe NAVARRE succède à la présidence de la région Grand-Ouest.



La remontée des Champs Elysées vers l'Arc de Triomphe

## D/ Nos activités nationales

Cet exercice 2011/2012 a vu se dérouler les cérémonies suivantes :

- La traditionnelle cérémonie du 26 juin au Pont Marie dans le 4<sup>e</sup> arrondissement
- Voyage en Corée pour trois petits enfants de vétérans du 04 au 12 juillet
- Fin juillet, à la mairie de Saint Mandé, cérémonie d'adieu au colonel PARK Han-Bin et à son épouse
- Assemblée générale de l'association
- Séjour en Corée d'une semaine pour 4 vétérans dans le courant du mois de novembre
- Vers la mi novembre, la traditionnelle cérémonie au quartier Goupil à Saint Germain en Laye

## E/Activités régionales :

### E/1 Région Ile de France-Nord-Haute Normandie

Le 31 mai, visite du château de la Malmaison à Rueil Malmaison suivi d'un déjeuner

### E/2 Région Est

Le 12 mai, visite du mémorial Charles de Gaulle et de la Boiserie à Colombey les deux églises.

Le 13 mai Cérémonie à Sarrebourg sur la tombe du caporal ZIEGER, tombé en Algérie

### E/3 Région Rhône-Alpes-Auvergne et Centre

Le 29 juin, journée de cohésion à Lavoine (03)

### E/4 Région P.A.C.A

Le 24 octobre, journée de cohésion à l'école de l'Aviation légère de l'Armée de Terre au Cannet des Maures (83)  
Visite de l'escale navale Coréenne à Toulon

### E/5 Région Sud-Ouest

Le 16 juin, journée de cohésion à LESCAR (64)

### E/6 Région Poitou Charente

Le 04 août, cérémonie à Verdille (16) à la mémoire de Michel PARTHENAY, tombé en Algérie

Le 23 septembre, journée de cohésion à Hossegor (40)

### E/7 Région Grand Ouest :

Le 6 septembre, traditionnelle cérémonie à Auvours (72)

# Assemblée générale 2012 (suite)

## F/ La communication

Nous réitérons notre propos de l'année passée, à savoir que la qualité de nos bulletins est reconnue par tous et nous ferons tout pour encore l'améliorer et surtout améliorer la régularité des parutions. N'oublions pas que nos bulletins et notamment «LE PITON» sont préparés en amont par les membres de l'Association et que leurs articles doivent parvenir dans les délais impartis pour pouvoir répondre à l'objectif fixé. Cette année, la date limite d'envoi des articles est fixée au 31 décembre 2012 pour une parution vers la fin février 2013.

Le site internet fonctionne toujours correctement aux mains de notre ami L.R THEUROT.

Nous rappelons que ceux qui possèdent des portraits ou photos de nos compagnons tombés au Champ d'Honneur en Corée, en Indochine et en Algérie, peuvent les communiquer au Webmaster qui se fera une joie de les installer sur le site de l'Association. (<http://bataillon-coree.org>)

## G/ La Médaille du souvenir

Il est demandé que la promotion 2013 fasse une large part aux anciens récipiendaires du temps du colonel Durand. Il sera délivré un quota plus important de médailles d'argent et toujours en justifiant les raisons des choix. Enfin, il a été décidé de renoncer pour raisons d'éthique aux droits de chancellerie.

## H/ Décorations U.S.

La consultation concernant la remise de décorations U.S est toujours entre les mains de nos amis américains. Cependant, une récente correspondance du colonel CLARK nous invite à patienter encore un peu car il attend encore quelques informations à ce sujet. La cérémonie de remise de ces décorations devrait bien avoir lieu à l'ambassade des Etats-Unis.

## Rapport financier pour l'exercice 2011-2012

Le rapport financier ci-après clôture les comptes de l'Association pour l'exercice 2011/2012.

Nous aborderons dans l'ordre:

- L'état des comptes
- Le détail des recettes et des dépenses
- Les subventions

### 1/Les comptes

**1.1/Les recettes présentent un solde de 32 649.55€ et les dépenses présentent un solde de 30931.04€.**

L'avoir 2012 présente donc un solde excédentaire de 1718.51 €.

**1.2/Au 30 septembre 2012, le solde bancaire était créditeur de 16 968.67€.**



Dîner de gala - Spectacle musical traditionnel coréen

## I/ Monument des OPEX

Le projet de monument des OPEX, d'où serait exclu le Bataillon de Corée, est au point mort. Cependant, les appuis se font de plus en plus nombreux. Citons l'UNC du président KERVIZIC, l'Union Fédérale du président Serge COURTS, l'UFAC du président GOJJAT et le SOUVENIR FRANCAIS du président le Général DELBAUFFE.....

## K/ Conclusion

2012 est encore une année importante car elle marque une croissance de nos effectifs et un maintien constant de nos activités, le tout encadré par des finances stables. En point d'orgue de l'année 2013, on verra tout un ensemble de cérémonies se dérouler en Corée pour célébrer le 60° anniversaire de la fin des combats sur le territoire Coréen. Vous serez informés aussitôt du programme qui sera fourni par les autorités coréennes.

**Roger QUINTARD**  
Secrétaire Général  
Trésorier par intérim

## 2/Recettes et Dépenses

### 2.1 Les recettes

En 2012, les dons et cotisations représentaient, environ, la somme de 22 007.79€.

La subvention annuelle du SEDAC demeure inchangée soit 3 000.€ à laquelle il faut rajouter une subvention exceptionnelle du SEDAC de 4500.00€ destinée à faire face aux dépenses engendrées par la visite de nos ROK en octobre dernier.

La boutique est créditée d'un solde de 2846.84€.

### 2.2 Les Dépenses

- Affranchissement : de 2686.00€ à 1029.25 €
- Papeterie : de 2597.00€ à 2036.31 €
- Cérémonies : De 3032.52€ à 2534.67€
- Déplacements : Augmentation du budget passant de 2343.70€ à 3592.82€
- le Piton et brochures : Augmentation de 6562.15€ à 9184.24€

# Assemblée générale 2012 (suite)

due à l'achat de livres BF/ONU.

Interventions diverses : Le poste enregistre une très forte baisse passant de 16 810,00€ à 9027,00€.

- Boutique : Baisse passant de 1791,09 € à 767,63€

On enregistre donc une baisse des dépenses d'environ 20 000 € par rapport à 2011.

### 3/Les subventions

Chaque année, nous recevons une subvention de 3 000,00€ du SEDAC qui nous aide à financer notamment le PITON et les secours.

Nous avons reçu cette année une subvention exceptionnelle de 4500,00€ pour le financement de l'ouvrage écrit par le service historique de la défense sur le bataillon français de l'ONU en

Corée ainsi que pour la poursuite du Chemin de la Mémoire en Corée.

### 4/Conclusion

Année de transition financière où l'on constate une baisse significative des dépenses due à une gestion plus rigoureuse de nos dépenses. La principale préoccupation demeure le recrutement d'un ou d'une trésorière, si possible demeurant en région parisienne.

Merci de votre attention

**Roger QUINTARD**  
Secrétaire Général  
Trésorier par intérim

## Le bilan financier

Bilan au 30 juin 2011		Bilan au 30 juin 2012	
Disponible en caisse	19 773,99	Disponible en caisse	18 979,18
		Pieces non réglées	- 900,00
			- 23,70
	19 773,99	<b>solde banque</b>	<b>18 055,48</b>

<b>L'avoir 2012 accuse une diminution de</b>	<b>1 718,51</b>
--	-----------------

RECETTES		DEPENSES	
Cotisations 2011/2012	8 200,00	Frais postaux	1 029,25
Dons	13 807,79	Téléphone	301,85
Subvention	7 500,00	Papeterie	2 036,31
Boutique	2 846,84	Déplacements	3 592,82
Autre recette	294,92	Cérémonies	2 534,67
		Piton	9 184,24
		Dons	1 150,00
		Interventions diverses	9 027,69
		Cotisations à autres associations	188,76
		Achat boutique	767,63
		Frais bancaires	389,40
		Secours	728,42
		Résultat de l'exercice	1 718,51
	<b>32 649,55</b>		<b>32 649,55</b>

## Qui se souvient du 27 juillet 1953 ?

L'année 2013 sera marquée par le 60ème anniversaire du cessez-le-feu entre la Corée du Sud et la Corée du Nord, signé le 27 juillet 1953 à PAM-MUN-JON où se sont déroulés les pourparlers entre les belligérants et des représentants des Nations-Unies.

Replaçons-nous dans le contexte de l'époque.

Le Bataillon était au repos à Camp Casey dans le secteur de Chunga San et prêt, avec préavis de 4 à 6 heures, à monter en ligne pour relever des troupes amies ou se poster en appui dans un secteur sensible prêt à intervenir.

Chaque compagnie organisait ses journées : exercices de combats critiques et préparation de l'exercice suivant, sans oublier pour se détendre, des parties de volley. L'essentiel était d'être opérationnel à tout moment.

La section Pionniers se trouvait comme à son habitude assez éloignée de la CCB. Nous étions dans un sous-bois, bien à l'abri avec des filets de camouflage nous protégeant de l'aviation ennemie. Chaque groupe organisait son cadre de vie à sa manière. En plus des exercices quotidiens : construction d'un portique pour l'entraînement physique et aménagement de la piste pour rejoindre le PC bataillon avec pose d'une ligne téléphonique en déroulant du W110. Tel était notre quotidien.

La journée du 7 juin fut marquée par le décès accidentel de notre camarade le caporal René Drouin. Au cours d'une séance d'instruction d'armement sur le FM BAR avec les arrivants du DR 14, une inversion de chargeurs a fait que René, se trouvant dans l'axe de tir du FM, a reçu une rafale et s'écroula mortellement touché. Toute la section fût très affectée par cette mort. Gaudillière et moi étions ses meilleurs camarades et très peinés de perdre un de nos meilleurs amis. Ainsi va la vie. Tel est le destin de chacun.

Les années passant, la mémoire faisant quelquefois défaut, il est toujours délicat de coucher sur la feuille blanche un moment vécu lors de notre dernière montée en ligne, le 15 juin 1953 au nord dans le secteur de Chunga San. Je me souviens d'une très longue tranchée partant de la ligne Missouri pour rejoindre notre position avancée. Particularité : nous occupions le bas du Piton et les Nord-Coréens et Chinois la crête avec une dénivellation de 10 à 15 mètres (la pente n'était pas constante suivant les mouvements de terrain). L'ennemi se trouvait à environ 150/200 mètres à vol d'oiseau. Certains endroits de notre position offraient des angles de tir à des snipers. Comment dégoûter les Chinois de sortir de chez eux et nous tomber dessus dans un secteur de notre position, propice à une incursion de nuit. Soit creuser une tranchée pour bloquer leur point de sortie soit, sur proposition du Caporal-chef

Kempfer, tendre un épais réseau de barbelés. Proposition acceptée par le Lieutenant Garrigue avec exécution le plus rapidement possible. Tout le matériel fût amené (barbelés, piquets, etc.)

Le jour J, nuit du 11 juillet, pose des barbelés par le groupe Kempfer avec en protection extérieure, le sergent Francesco et ses snipers à moins de 15 mètres de la tranchée chinoise ainsi qu'un groupe d'assaut dont je faisais partie.

La pose des barbelés sur une longueur de 40 à 50 mètres se déroula toute la nuit sans incident. Comment ceux d'en face étaient-ils si sourds pour ne pas entendre le bruit fait par la pose du Ribard ? Il y avait dans le lointain des tirs d'artillerie qui aidaient beaucoup à amortir le bruit fait en enfonçant les piquets de fixation. Il fallait prendre beaucoup de précautions pour éviter que les barbes des fils de fer ne s'agrippent entre elles en déclenchant des vibrations sonores.

A la fin de l'opération, un guetteur chinois, moins sourd que ses congénères, déclencha l'alerte et une fusée rouge monta sur le sommet de la crête "crépitement de camemberts et explosion de grenades". Riposte des Pionniers. Chaze, un sniper ayant dans son viseur un combattant ennemi, fit mouche du premier coup. Cet incident eut pour effet le repli des patrouilles chinoise, lesquelles se croyaient détectées. Dans leur mouvement, elles s'empêtrèrent dans le réseau Ribard que nous avions tendu. Puis réussirent à se replier sur leur positions. L'élément de protection décrocha sur l'Out-post sans perte. Mission accomplie. Maintenant, nous retrouvons le quotidien de la vie ligne : gardes, patrouilles, embuscades, nettoyage des armes, consolidation des Blockhaus, postes de combat et des tranchées, ainsi s'écoulaient nos journées.

On ne parle pas encore de "cessez-le-feu".

Je me souviens du 27 juillet. En passant à proximité du Blockhaus de notre adjudant, il m'interpelle et me dit : "Raoult, le cessez-le-feu vient d'être signé ce matin à 10 heures à Pam-Mun-Jon et n'entrera en vigueur que ce soir à 22 heures, ne le dis à personne". (Tout le monde était au courant). "Avec tes camarades, restez dans un Blockhaus et ne sortez que si vous êtes de garde ou de patrouille, inutile de se faire tuer ou d'être blessé". La journée se passa avec les tirs de l'artillerie américaine et chinoise vidant leurs stocks de munitions.

De 10 à 22 heures, la journée fut longue et, quand enfin l'heure tant attendue sonna, une clameur de joie s'éleva de part et d'autre de notre position, après 37 mois de combats acharnés. Les accords prévoyaient que les belligérants devaient reculer de 2 kms de part et d'autre de la ligne de démarcation et de démolir, blockhaus, postes de combat et d'enlever les barbelés (attention aux mines) et toutes les caisses de munitions.



# Corée

Nous avons trois jours pour faire ce travail avant de quitter définitivement la position. Dans un premier temps, la garde est allégée mais, prudence, on ne sait jamais avec un ennemi toujours sur ses gardes! Le lendemain, un message stipulait qu'il était formellement interdit d'avoir des contacts avec l'adversaire. Nous nous enhardissions à pointer notre tête au dessus des tranchées. En face pas de mouvements. Le deuxième jour, nous apercevons un commissaire politique avec brassard et arme automatique en bandoulière et enfin quelques éléments chinois avec casquettes et étoile rouge. Notre journée se passa à rendre inutilisables, blockhaus, postes de combat et évacuation des caisses de munitions.

Que deviennent nos diables jaunes ? Ils commencent à se manifester timidement et à vouloir prendre contact avec nous... Je ne sais pas si c'est une vue de mon imagination ! Il me semble qu'il y a eu contact avec ceux d'en face !! Ils nous auraient remis un petit sac avec à l'intérieur "la colombe de la paix" et une inscription en anglais "aux combattants des Nations Unies pour une paix durable". Je ne peux ni l'affirmer, ni l'infirmer !!

A vérifier auprès des camarades.

Le 30 juillet, la section quitta définitivement l'Out-post (après avoir rendu, blockhaus, postes de combat inutilisables comme le prévoyaient les accords du cessez-le-feu) descendant vers le sud en file indienne sur le haut de la tranchée nous reliant à la ligne Missouri pour nous installer à quelques kilomètres de la ligne démilitarisée, construisant une nouvelle ligne de Front, prêts à reprendre le combat si l'ennemi ne

respectait pas les termes des accords signés à Pam-Mun-Jon.

En nous retournant une dernière fois vers notre ancienne position, nous vîmes Nord-Coréens, et Chinois en file indienne remontant vers le Nord.

Ces moments sont particuliers et procurent un sentiment de tristesse de se dire... hier nous vous combattions...

aujourd'hui chacun des belligérants va vers son destin.

Ainsi prenait fin la guerre de Corée.

**Georges RAOULT**  
**Section Pionniers**

***P.S. : Commissaire politique : Pour éviter que des Nord-Coréens et Chinois ne se rendent aux forces des Nations-Unies pour fuir le régime communiste.***

***Souhaitons la réunification des deux Corées pour ne faire qu'un seul et même pays, celui du pays du matin calme.***



## Mise au point concernant les soldes et primes d'engagement en Corée

Dans le livre édité par le Service Historique de la Défense et par le capitaine Yvan Cadeau, il apparaît un article d'époque page 77 (vraisemblablement de 1952) évoquant les soldes et primes d'engagement pour tout soldat apte à servir sur un T.O.E.

Gérard Journet précise que ces primes, à l'exception d'une prime d'embarquement versée au départ, n'ont été versées qu'à partir de 1952 et notamment pour les personnels du 1<sup>er</sup> Bataillon.

## Un officier Coréen à l'honneur

Le Colonel PARK Han Bin, attaché de défense à l'ambassade de la Corée du Sud en France, s'est vu remettre une distinction de valeur :

la médaille de la Fédération des Sociétés d'anciens de la Légion Etrangère, le samedi 25 février 2012 par le Général de corps d'Armée Robert RIDEAU, Président de la FSALE.

Cette cérémonie a eu lieu dans les locaux de la Fédération, en présence du Général JACOB, Secrétaire Général et de son épouse. Etaient également présents, l'épouse du Colonel PARK, leur fils et un ami de la famille, l'ancien Président de l'Amicale des Légionnaires d'Origine Coréenne, OH SOOTAC, l'actuel Président, SONG An-Sik, le porte-drapeau, KIM Won-Joong, et André BELAVAL, cofondateur de l'ALOC, Président d'honneur et parrain.

Excusé, en raison d'un empêchement de dernier moment (souffrant d'une grippe), le colonel Bernard DUFOUR et Madame, fille du Lieutenant-général MONCLAR, commandant le glorieux Bataillon Français (guerre de Corée 1950-1953).

Cette cérémonie s'est poursuivie par un déjeuner convivial dans un restaurant coréen. Saveurs du palais et solide amitié entre les participants ont confirmé, une fois de plus, l'existence d'une réelle fraternité entre la Corée et la France.

Nous réitérons, à notre grand ami, toutes nos félicitations.

Un article sera prochainement publié dans la revue «Képi blanc».

### André BELAVAL

Président d'Honneur "Les Médaillés Militaires"



La Médaille de la Fédération est décernée au Colonel PARK Han Bin, Attaché de défense pour services rendus à la communauté légionnaire



Remise de la médaille par le général de Corps d'Armée Robert RIDEAU.



Le verre de l'amitié. De gauche à droite Madame PARK, Monsieur André BELAVAL, le Colonel PARK Han-Bin, le général Robert RIDEAU



La médaille version fin

# Corée

## Voyage en Corée du 9 au 14 novembre 2012

A l'invitation du Ministère des Anciens Combattants de la République de Corée du Sud, une petite délégation composée de Monsieur et Madame BENARD, André DATCHARRY et Claude PION s'est rendue en Corée en compagnie d'autres délégations étrangères (Etats-Unis, Hollande, Nouvelle-Zélande, Belgique etc...).

Plusieurs manifestations se sont déroulées à l'occasion de ce séjour ; Visite de PAM MUM JON, cérémonie au cimetière International de l'ONU à PUSAN, dîner de gala offert par la Koréan Veteran Association.

Comme à l'accoutumée, nos représentants ont apprécié à sa juste valeur l'accueil de nos amis coréens.



Claude PION en habit traditionnel coréen.

Réunis au cimetière de Pusan en compagnie de jeunes collégiennes coréennes.



Raymond Bénard, André Datcharry et Claude Pion déposent une gerbe devant la stèle dédiée à nos morts à Pusan.



André Datcharry et le colonel Eric Jouin devant la tombe d'un soldat français.



# Indochine

## Le monument Indochine

Square de la Route de Dinard  
22100 DINAN

**Probablement le seul monument d'architecture authentiquement vietnamienne en France.**

Inauguré le 7 mai 2000 par Jean-Pierre Masseret, secrétaire d'Etat à la Défense chargé des anciens combattants, le Monument Indochine, construit non loin de Hanoï dans le delta du fleuve Rouge, présente la particularité d'être probablement le seul mémorial d'architecture authentiquement vietnamienne en France.

Tourné vers le soleil levant au milieu d'un jardin public exotique (on y trouve des palmiers et bambous), il rappelle, par son emplacement proche de la voie ferrée, le chemin qu'empruntèrent les militaires de la garnison de Dinan pour rejoindre les champs de bataille de 1914-1918, de 1939-1940, d'Indochine ou d'Algérie.

Le monument rend hommage à la mémoire de tous les soldats des campagnes d'Indochine morts pour la France, au sacrifice des nôtres en Asie du Sud-Est : des légionnaires, des Nord-Africains, des Africains, des Cambodgiens, des Laotiens et des Vietnamiens. L'initiative et l'esquisse de ce monument sont dues à Loïc-René Vilbert et l'exécution des plans à l'architecte Véronique Dollfus, spécialiste du Viêt Nam, qui fut le concepteur du Musée d'Ethnographie du Viêt Nam à Hanoï, inauguré lors du Sommet de la Francophonie en 1997.

Ce monument s'inspire de la tradition culturelle du nord du Viêt Nam où se déployèrent d'importants effectifs militaires et où se concentrèrent de multiples combats. La stèle et le brûle-parfum (en marbre de Thanh Hoa) et le pagodon en bois de Lim, cou-



vert de tuiles, ont été fabriqués dans la province de Bac Ninh près de Hanoï.

Une inscription sur la poutre faitière témoigne de son authenticité : "a été réalisé dans le village de Lac Thô (district de Thuân Thanh, province de Bac Ninh) par MM Duong Toan Thang, Nguyen Than Vuong et Lê Duc Nguyễn". Seul le granit de la base provient de carrières proches de Dinan. Le monument renferme dans sa fondation un reliquaire contenant de la terre d'Indochine : de Dien Bien Phu (du P.C. Gono, d'Eliane 2 et d'Eliane 4), de Cho Chu, siège du Camp-Tribunal Militaire Central Viêt Minh et de Sam Son, petit port du golfe du Tonkin où furent libérés certains prisonniers français après la conférence de Genève (1954).

A Dinan, chaque année, le Comité Monument Indochine organise des manifestations autour de ce mémorial.

**André POINTET**

# Algérie

## Le drame du Kroub

de Bernard Galea

En janvier 1960, la 4ème compagnie du Bataillon de Corée stationnait dans le camp Fray à Constantine pour y effectuer par groupe des patrouilles dans la ville. Puis, dans la semaine, le chef de section recevait l'ordre de rejoindre le cantonnement de Bou Nouara qui était la base de la compagnie. La compagnie devait se regrouper pour rejoindre le Bataillon et partir en opération.

Le soir tombe, nous embarquons dans les deux Simca pour quitter le camp Fray. Nous traversons Constantine et nous roulons en

direction de Bou Nouara, il est 17 heures. Nous arrivons dans la ville du Kroub, face à un barrage tenu par les artilleurs qui stationnent dans la ville. A partir de 17 heures, toutes les routes sont coupées sur l'ensemble du territoire de l'Algérie pour raison de couvre feu.

Le chef de section, le sous-lieutenant Marty demande au chef de poste l'autorisation de passer. Celui-ci refuse, car il faut plusieurs véhicules et escortés de blindés. Le chef de section cite l'urgence de rejoindre Bou Nouara. Un contact radio est pris avec le PC de la compagnie pour confirmer la mission. Le chef de poste comprend et nous laisse passer.

# Algérie : Le drame du Kroub (suite)

Nous n'avons pas fait 5 kilomètres après le barrage que nous tombons dans une embuscade tendue par les rebelles. Nous sommes arrosés par un fusil mitrailleur type MG42 que je reconnais par sa cadence de tir.

Les deux camions stoppent brutalement, tout le monde avait basculé ou giclé par-dessus bord. Un peu hébétés par la surprise des tirs et aussi un peu transis par le froid, certains d'entre nous enveloppés dans des couvertures n'ont pas réagi.

Du côté de la section, un silence absolu. En face, les éclairs des armes dévoilent leur position. Je saute sur le contrebas de la route et avec mon PM j'ouvre le feu. Mais qu'est ce qui se passe là haut dans la section ? Personne ne se manifeste et n'ouvre le feu.

Je remonte la route en courant, appelant untel, je cherche le chef de section, il y a une confusion totale. J'ouvre la portière de la cabine du dernier camion, il y a là, blotti sur le capot moteur, le sergent Coquart, il ne réagit pas, l'effet de surprise l'a tétanisé.

Je cours vers le camion de tête où se trouve le chef de section, le lieutenant Marty est allongé sous le camion avec une partie de la section. Il ne bouge pas et subitement prend l'initiative en criant d'embarquer dans les camions pour dégager les lieux.

Bien entendu, le gros de la section saute dans le premier camion, je dois attraper au vol le second camion où se trouvent deux soldats qui ne sont pas de mon groupe et, tous feux éteints, nous nous éclipsons pour foncer sur Bou Nouara.

Arrivé à Bou Nouara, le camion de tête avec le chef de section et le gros de la troupe stoppe devant la ferme qui nous sert de dortoir, moi dans le deuxième camion. J'arrive avec un temps de retard au cantonnement. Il n'y a pas de rassemblement, pas d'appel et pas de contrôle des armes après une telle pagaille.

Il est très tard dans la nuit, lorsqu'un soldat de mon groupe fait irruption dans la chambre et m'apprend le drame : "il manque Martineau et Ould Kahda".

Je cours prévenir le chef de section et c'est toute la compagnie au complet et silencieuse qui part sur les lieux. Arrivé à l'endroit de l'embuscade, les recherches et les appels se font avec des torches électriques, le long de la route et de l'oued. Je retrouve Ould Kahda dans le fossé bordant la route, son PM armé prêt à tirer, recroquevillé sur lui, contusionné par la chute, il ne peut

réagir. A ce moment, un bruit de moteur et un fort projecteur balaie l'endroit où nous nous trouvons. Ce sont les artilleurs du Kroub qui, montés sur un train blindé, roulent sur la voie ferrée en contrebas de la route.

Le sous-officier chef de bord nous interpelle pour nous signaler qu'un gars de chez nous blessé a trouvé refuge au premier poste et qu'il est soigné. C'est Martineau qui a chuté du camion au premier coup de feu, blessé à la tête il a perdu connaissance et, en reprenant ses esprits, il n'a pas retrouvé la section.

Je fus soulagé momentanément de ce calvaire car un autre m'attendait à la compagnie.

Le lieutenant Durand, commandant la compagnie, me convoque dans son bureau où sont déjà présents mon chef de section, son adjoint et d'autres gradés. Il me demande ce qui s'est passé. J'explique les faits brièvement afin de me sortir de ce pétrin : "lorsque le chef de section a donné l'ordre d'embarquer dans les camions, il y a eu une telle pagaille que le gros de la section se jeta dans le camion de tête, il ne pouvait y avoir ni appel, ni contrôle, ce fut un « sauve qui peut général ». J'embarquai, quant à moi, dans le second véhicule où il y avait deux soldats, pas de mon groupe.

La colère est terrible dans le comportement du commandant de compagnie (je le comprends d'abandonner deux de nos hommes sur le terrain, de ne pas contrôler la situation avec une section fortement armée, face à un FM et deux ou trois fusils).

Le ton continue à monter. Il me dit qu'il regrette de m'avoir fait passer caporal chef et, comme mon dossier d'instruction se trouve ouvert sur le bureau, il prend le diplôme de la croix de la valeur militaire, que je dois recevoir les jours suivants, me le montre et le déchire. Je pense que tous ces cris et ce vacarme qu'il fait dans le bureau en présence des gradés ne servent à rien et, dans un certain sens, je me sens soulagé de savoir que mes deux copains blessés sont saufs.

Quant aux gradés qui m'entourent, ils n'osent émettre un mot pour apaiser la furie du commandant de compagnie.

Quelqu'un doit payer cette erreur de commandement, je suis désigné.

## Chasse et pêche en Algérie (encore) française

de Louis-René Theurot

L'interdiction, de fait et de droit, de la chasse en ALGERIE depuis le début de la rébellion, a entraîné la prolifération de différents gibiers.

Les petits Arabes vendent, aux soldats des postes, des alouettes (treize pour deux cent cinquante francs algériens) qu'ils tuent avec des lance-pierres ou capturent avec des pièges. Dans la plaine, ils arrivent à attraper des perdreaux « à la course » : ils font lever les compagnies plusieurs fois de suite, fatiguent les oiseaux



Chasse au bord de l'oued dans les environs d'AÏN ARKO.  
(photo Alain MONASSE).

# Algérie : Chasse et pêche en Algérie (suite)

qui ne s'envolent plus et ne peuvent que courir dans les sillons. Ils sont, alors, assommés à coups de bâtons.

Quelques officiers, passionnés de chasse, la pratique quand le temps ou le planning des opérations, le permettent. C'est le cas du Colonel de Seze, du Médecin-Lieutenant Raynaud, du Sous-Lieutenant Martin.. Le « livre de chasse » de ce dernier fait état de : canards, pluviers, sarcelles, perdrix, bécasses, pigeons, cailles (et même d'un héron dont, paraît-il, les filets sont mangeables !) (*Le Héron, au Moyen-âge, était un mets de roi*). De temps à autre, la victime est un lièvre et, plus rarement, un sanglier.

Le gibier récupéré est consommé au mess ou dans les popotes. Il améliore l'ordinaire. Les fusils de chasse proviennent de l'armement saisi sur les rebelles et les munitions nécessaires sont rapportées de métropole, à l'occasion, par des permissionnaires de bonne volonté.

Les chasseurs en action bénéficient de la protection d'un engin blindé accompagnateur ou de la manœuvre d'entraînement sur le site de chasse, d'une section dont les soldats peuvent, à l'occasion, servir de rabatteurs.

Les risques de faire une mauvaise rencontre sont donc assez limités, encore que, lors d'une de ses dernières parties de chasse dans le Constantinois, le Colonel de SEZE, en jeep et un peu isolé, ait été « accroché » inopinément par trois rebelles armés : le Sous-Lieutenant Martin, qui était à ses côtés, a vidé le seul (et unique !) chargeur de la MAT 49 du chauffeur pendant que le Colonel envoyait du plomb de 6 ou de 8 en direction des rebelles.

*Extrait de l'ouvrage : Le Bataillon de Corée en Algérie (thèse historique) d'Alain PICAUD*

Le S/Lt Alain Monasse, lui, était un vrai chasseur avec un vrai fusil de chasse. Où se l'était-il procuré ? Probablement à partir de l'armement saisi (comme le dit Alain Picaud). Restait le problème des munitions. Attendre la bonne volonté des permissionnaires, cela pouvait être, quelquefois, trop long. Alors, Alain Monasse demandait, tout simplement, à son père de les lui envoyer. Par précaution, ces munitions étaient soigneusement cachées au milieu des colis.

---

Pour continuer sur ce sujet, la photo ci contre m'a été transmise par Yves C. qui y a joint le commentaire suivant :

Chasse aux pigeons, avec un MAS 56, dans la mine d'AÏN ARKO. Ce jour-là, j'ai abattu 7 pigeons.

Il ne fallait pas tirer directement les pigeons mais provoquer des éclats de rochers qui les tuaient ou les blessaient.

On améliorait l'ordinaire comme on pouvait.

Yves C.



Tout ceci laisse à penser qu'il y avait beaucoup d'amateurisme dans cette chasse. C'était plus pour se divertir, pour passer le temps, que pour en retirer un réel appoint alimentaire à tous ces jeunes organismes auxquels les rations militaires ne pouvaient suffire. A l'époque où le Bataillon était encore à Aïn Abid, de véritables « opérations » de chasse étaient organisées dans le djebel Oum-Settas tout proche. Je me souviens encore avoir fait des calques de cartes où les mouvements des compagnies, la 2ème depuis la ferme Bou-Hadjar, la 4ème depuis le poste de Bou-Nouara, étaient portés et où les scouts-cars de la section de protection, venant par la route d'El-Aria, devaient rabattre le gibier vers les compagnies embusquées.



*Photo Claude Kaiser.*

Les résultats pouvaient être sensationnels, on a parlé de plusieurs dizaines de bêtes.... Mais nous n'avions pas de congélateurs ! Ce n'était pas si grave car ce qui ne pouvait pas être mangé immédiatement, ou mariné pour plusieurs jours, était revendu aux restaurateurs de Constantine ou aux cuisines et mess d'autres unités. Ceci permettait de renflouer les « caisses noires ».

# Algérie : Chasse et pêche en Algérie (suite)

## Fin 1961, la chasse en petite Kabylie

A cette époque, fin 1961, les rebelles, terrés dans leurs caches, attendaient patiemment qu'on leur offre l'indépendance. Quand cela leur fut confirmé, ils s'empressèrent d'ailleurs de relever la tête et, moins d'un mois avant le sinistre 19 mars, certains des nôtres payèrent de leur vie le besoin de vengeance des fellas.

À cette époque, donc, nous disposions de gros moyens aériens, alors pourquoi ne pas les employer à ce qui est, pour tout soldat, un souci quotidien : La recherche de nourriture. Il y avait, au dessus de Djidjelli, les montagnes impressionnantes et sauvages de la Petite Kabylie dont les flancs étaient couverts par des forêts telles que celle du Guerrouch dont certains doivent encore se souvenir. Ces montagnes et ces forêts, regorgeaient d'animaux : Des singes, mais ce n'était pas là un mets très apprécié, et surtout des « Aloufs »...

Le chef de l'État, dans sa grande sagesse, avait officiellement suspendu les opérations. C'est ce qu'il avait appelé un « cessez-le-feu unilatéral\* ». En conséquence, nous nous contentions « d'opérations de prestige ». L'occasion était trop belle pour ne pas profiter et faire des provisions...

Mais je laisse parler le Colonel Jean-Louis Charbonnier, alors capitaine OPS au PC du 1er Bataillon qui va nous raconter comment il organisait le ravitaillement :

*Il me suffisait d'un message, en provenance du D.I.H. de Djidjelli, annonçant que j'étais attendu pour un « vol technique ». Je prenais alors mon fusil et descendais au terrain d'aviation pour embarquer avec le patron du D.I.H. « Bananes ». Le but était, la plupart du temps, la célèbre et sombre forêt du Gerrouch. Le pilote jouait un rôle essentiel pour pousser les sangliers, affolés par le bruit de l'appareil volant en rase motte, vers un coupe-feu où il était facile de les aligner et de les abattre. Le tir terminé, balisage par fumigène des cochons morts, appel d'une banane pour leur récupération et retour à la base. Nous avons fait jusqu'à 6 sangliers en 1h15.*

*Pour la chasse aux canards, nous utilisons le canon de 20, équipant les hélicoptères « Pirates ». Le canon ayant l'avantage par rapport aux mitrailleuses d'envoyer des obus éclatants en multiples fragments (comme pour la chasse aux pigeons, à Aïn Arko) et tuant un maximum de canards. Nous allions, pour cela, à l'embouchure de l'oued El Kébir (limite entre la Petite Kabylie et le massif de Collo). Cette zone marécageuse était très fréquentée par ces palmipèdes. Après un passage de mitraillage avec ce canon, l'hélicoptère revenait sur les lieux du massacre. Un membre de l'équipage, assis à la portière, récupérait, à l'aide d'une épauvette, les « pauvres bêtes » tuées par les déflagrations.*

*Ces fois-là, je n'étais que spectateur. « C'était le bon temps, nous étions jeunes » conclut le Colonel (88 ans).*

*\*Un « cessez-le-feu unilatéral » Cela s'appelle une antinomie (à moins que ce ne soit une oxymore, je ne sais plus. Une belle C... en tous cas). Comment peut-on cesser le feu si les deux parties ne se sont pas mises d'accord pour cela. Un « cessez-le-feu » ne peut être que bilatéral ou plus s'il y a plus de deux belligérants.*

*N'oublions pas que ce sont les HLLs qui ont ouvert le feu en novembre 1954. Il ne peut y avoir de paix que s'ils acceptent de déposer les armes ou si nous arrivons à les éliminer physiquement, totalement et définitivement, ou autrement.... Peut-être ?*



Secteur de Djidjelli. Pêche à la grenade (photo Claude Kaiser)

## La pêche

Bien évidemment, après la chasse, il me faut parler de la pêche. Pour cela, il me suffit d'extraire un texte de « LA MECHTA JOYEUSE ». Nous étions, alors, dans le massif de Collo et je raconte, ici, une de nos nombreuses façons de passer le temps...

### Massif de Collo. Mars 1961.

Ce n'est pas la première fois que nous améliorons l'ordinaire en pêchant à l'explosif. Nous sommes des soldats et n'avons pas la patience d'attendre que les petits poissons viennent se faire prendre à un hameçon. Une grenade dans un trou d'eau, ça fait BOUM ! Une gerbe d'eau et il n'y a plus qu'à patauger pour récupérer la friture.

C'est brutal mais rapide et efficace. Pour qui connaît les armes, il est évident qu'il s'agit de grenades offensives. Pourtant, l'autre jour, un petit malin, ou un étourdi, a lancé une grenade défensive alors même que nous étions à quelques mètres à attendre les résultats.

Les résultats : C'est que plusieurs ont entendu les éclats siffler à leurs oreilles et que l'un d'entre nous a vu un morceau de métal fumant se planter dans le sol juste devant ses pieds. Grands coups de gueule de la part de ceux qui ont eu peur, envers celui, ou ceux, qui furent soupçonnés de cette connerie.

L'algarade, qui s'en est suivie, a nécessité l'intervention de l'O.R. qui est également le chef de section du personnel de l'EMT1. Dorénavant, la pêche est réglementée. L'explosif remplacera les grenades. Pour cela, nous utiliserons des pains de plastic de 250 g. dont le pouvoir détonnant est nettement supérieur à celui des grenades. Au moins, ces pains n'expédient-t-ils pas d'éclats de ferraille tout azimuts.

# Algérie : Chasse et pêche en Algérie (suite)

On peut être surpris par l'existence et l'utilisation de ces pains de plastic. Cela mérite quelques explications supplémentaires. Nous devons détruire, de façon systématique, toutes les caches rebelles que nous découvrons. Ceci a pour but de rendre la vie la plus difficile possible aux HLLs. Pour cela, l'O.R. dispose de divers explosifs et moyens incendiaires.

Les dits « pains » pouvant évoquer, très vaguement, des « pains au lait » par leur modeste taille, peuvent être mis en forme à la convenance des utilisateurs. Encore faut-il que l'on procède avec lenteur et délicatesse. Il est bien évident que tout échauffement, dû à une manipulation un peu brutale, peut conduire à une déflagration mortelle, non seulement pour celui qui tripote ainsi cette sorte de pâte à modeler, mais aussi pour ses proches voisins.

En fait, certains prétendent que l'explosif est assez stable et que le danger est faible. Si vous voulez en faire l'expérience, je vous donne la recette. Avec un couteau de poche, il faut creuser tranquillement la matière de façon à pouvoir y visser le bouchon détonateur d'une grenade. La mise à feu étant ainsi facilitée, l'engin

peut être balancé dans une cache, où l'on veut s'assurer, facilement, qu'il n'y a pas d'habitants prêts à se défendre. Il suffit de dégoupiller et de laisser tomber. De la même manière, on peut dégoupiller et balancer l'engin dans un trou d'eau. Une gerbe liquide, s'élevant à plusieurs mètres, montrera que cela est très efficace et nous n'avons plus qu'à recueillir les poissons qui remontent à la surface, le ventre à l'air\*.

**L.R. THEUROT**

*\*Efficace mais pas écologique ! De cela, bien entendu, nous n'en avons cure. Nous étions très loin de toutes ces préoccupations et nous aurions bien ri si quelqu'un nous avait fait part d'une quelconque sollicitude envers les petits poissons. En Algérie, les oueds ne sont pas très profonds, même s'il y a des trous d'eau. En évoquant ces souvenirs, Claude me rappellera que, quelquefois, il récupérait les poissons directement sur le « gazon », ou, plutôt, sur le sable. L'explosion vidait littéralement le trou de tout son élément liquide. Et, s'il restait un peu d'eau, les filets de camouflage des casques étaient utilisés en guise d'épuisette pour récupérer les petits poissons.*

## Région Ile de France

### Visite des frères d'Abel ISAULE

Arrivant tout droit de Santiago du Chili, nous avons eu la surprise et la joie de recevoir la visite de Gaston et Marcelo ISAULE, frères d'Abel ISAULE. Abel ISAULE est tombé au Champ d'Honneur le 06 octobre 1952 sur la colline d'Arrowhead alors qu'il combat-



La tombe d'Abel Isaule à PUSAN.



De gauche à droite Paulina ISAULE, le père Marcelo ISAULE Roger QUINTARD, Gaston ISAULE et Dominique COLLEMANT.

taît au sein de sa section des Pionniers. Signalons à nos amis lecteurs, qu'Abel ISAULE possédait la double nationalité franco-chilienne.

C'est Dominique Collemant, frère de Philippe Collemant, lui aussi tombé au Champ d'Honneur aux côtés d'Abel ISAULE qui a initié cette rencontre à Paris ce mois de septembre.

Ainsi, au cours d'un déjeuner dans un restaurant de la banlieue parisienne, nous avons eu le plaisir de partager avec le Père Gaston ISAULE (Aumonier aux Armées Chiliennes), de Marcelo ISAULE et de Paulina ISAULE nièce des frères ISAULE, nous servant d'interprète.



# Région Ile de France

Les deux frères se rendirent pour la première fois en Corée où il furent accueillis par l'Attaché militaire chilien ainsi que par le Colonel Eric Jouin, attaché militaire à l'Ambassade de France à Séoul.

A l'occasion de ce séjour, il se rendirent à PUSAN au cimetière international de l'ONU pour se recueillir sur la tombe d'Abel ISAULE. Au cours de cette visite le Père ISAULE célébra une messe à la mémoire de tous les combattants alliés morts en Corée et plus particulièrement les combattants français enterrés ici à PUSAN.

De retour en France, ils purent assister à notre assemblée générale, au ravivage de la flamme à l'Arc de Triomphe et au dîner de gala où ils furent présentés à l'assemblée par notre Président. De retour au Chili, ils nous firent savoir toute leur gratitude d'avoir pu partager ces moments d'intenses émotions. Nous les remercions vivement aussi de nous avoir fait partager la mémoire de leur frère.

## Autres activités en région

- 31 Mai : Journée de cohésion régionale : visite du château de la Malmaison.

- 25 Juin : Cérémonie commémorative du déclenchement de la guerre de Corée au monument du Pont-Marie (4<sup>e</sup> arrondissement).



Visite au château de la Malmaison à Rueil.



25 juin. De gauche à droite, le colonel PARK Han-Bin, le Général Claude TAINGUY, S.E L'Ambassadeur PARK Seung-Chin, Patrick BEAUDOUIN et le capitaine de vaisseau CHOI.



Pot d'adieu du colonel PARK Han-Bin et de son épouse en la mairie de Saint Mandé.

- 07 Juillet : Pot d'adieu au colonel PARK Han-Bin et à son épouse, en mairie de Saint Mandé

- 29 Septembre : Fête traditionnelle des moissons

- 12 novembre : visite d'une délégation de veterans coréens appartenant à la Korean Veterans Association.

- 17 novembre : Cérémonie commémorative à la mémoire des morts du Bataillon au quartier Goupil à Saint Germain en Laye.

- 07 décembre, visite du vice-ministre des Anciens Combattants de la république de Corée du sud .



Photo de groupe lors de la fête des moissons en septembre.



Visite d'une délégation coréenne de la Korean Veterans Association et dépôt de gerbe au monument du Pont Marie.

# Région Ile de France



Saint Germain - Dépôt de gerbe par des représentants des trois conflits.



Saint-Germain - Les Porte-drapeau.



Saint Germain - Dépôt de gerbe par la capitaine LEBAS commandant le Centre d'Instruction de la garde républicaine.



Roger Carrier et son épouse posent avec autour du cou la médaille d'Ambassadeur de la Paix remise par l'Ambassade de Corée.

# Régions P.A.C.A

## Compte-rendu des journées de Toulon

### JOURNEE DU 4 NOVEMBRE 2011

Etaiant excusés : Patrick BEAUDOUIN, Président, Roger QUIN-TARD, Secrétaire général, M. le Général et Mme Bernard GOUPIL, M. le Colonel Yvon LASSAYS, M. le Commandant et Mme Claude JAUPART, M. André CHEVAL (DR6), M. le Général Claude TAIN-

GUY, Président honoraire, MM. les Présidents régionaux de notre association.

La réception eu lieu au quai Milhaud 3 à 10 h 30. Nous sommes accueillis individuellement sous une pluie battante par les élèves officiers Coréens disposant de grands parapluies et qui aident nos épouses, par la difficile passerelle d'accès, à rejoindre le pont du destroyer **Kang-Kamchan**. Puis, nous rejoignons le hangar des hélicoptères entre une haie d'honneur d'élèves officiers. Nous sommes accueillis par le Contre amiral CHOI Yang-Sun,

# Région P.A.C.A



11 novembre à Cogolin (83). A l'initiative de Jean-Louis MACAULT reconstitution d'uniformes autour du monument aux morts.

commandant le Groupe naval école, le Capitaine de vaisseau LEE Yong-Ho, Chef d'état-major du Groupe naval école, le Capitaine de vaisseau KIM Jung-Soo, commandant le destroyer **Kang-Kamchan**, le Capitaine de vaisseau KIM Hae-Nam, commandant le pétrolier **Chunji**, le Capitaine de vaisseau CHOI Seok-Young, Attaché de défense près l'Ambassade de Corée du Sud en France, Mme KWON Soon-Hak, assistante de l'attaché de défense.

Participaient également à la manifestation : le Vice-amiral d'escadre Yann TAINGUY et de nombreux officiers français en tenue dont le Lieutenant-colonel Olivier MASQUIN de l'E.A.L.A.T., (Le Luc en Provence), membre de notre association, des représentants de la société civile, dont la députée Geneviève LEVY et son époux, représentant M. Hubert FALCO, Sénateur-maire de Toulon, empêché. De nombreux civils coréens venus en car, etc...

Après le cordial mot de bienvenue du Contre-amiral



Discours de remerciements de Nicolas GAVRILOFF en présence de l'Ambassadeur PARK Seung-Schin et du contre-amiral CHOI Yang-sun.



Le contre-amiral CHOI Yang-Sun remet à Nicolas GAVRILOFF et à René REAL l'emblème du groupe école.

CHOI Yang-Sun et les chaleureux remerciements pour l'intervention des valeureux soldats du Bataillon Français de l'ONU et la présence des Vétérans, le Vice-amiral Yann TAINGUY répondit en insistant sur les rapports cordiaux entre les marines française et sud-coréenne.

Vers 11 h 15, fut prise la photo de famille dont un exemplaire fut remis à chaque participant dans un beau cadre sur pied en verre à 13 h 30. Quelle efficacité organisationnelle !

Puis, la délégation de l'Association se retrouve avec une très importante délégation d'élèves officiers de chaque cycle (étagé sur quatre ans) afin de dialoguer avec les Vétérans français : interventions du Colonel BOISSINOT, d'André LUCIANI, de Bernard GALEA, Jean-Louis MACAULT et Nicolas GAVRILOFF.

La qualité des questions posées par les élèves officiers Coréens dénote leur vif intérêt pour l'Histoire de leur pays. Les échanges furent fertiles et porteurs d'avenir.

Après un repas coréen servi dans la salle, nous quittâmes le navire aux environs de 13 h 45 non sans avoir reçu un sachet cadeau



Réunis autour de l'emblème le contre-amiral CHOI Yang-Sun, André LUCIANI, Nicolas GAVRILOFF, René REAL, André BOISSINOT.

comportant une casquette brodée, des mugs, une reproduction du destroyer sur support tissu.

Le soir, à 20 h 00, le Colonel BOISSINOT, Nicolas GAVRILOFF et leurs épouses furent invités par le Vice-amiral Yann TAINGUY en sa résidence au Fort du Cap Brun pour partager un repas officiel offert à l'importante délégation Coréenne.

## JOURNEE DU 5 NOVEMBRE 2011

Dîner de gala sur le destroyer Kang Kamchan sous le haut patronage de son Excellence PARK Hang-Shin, Ambassadeur de la République de Corée en France.

Etaient invités : le Vice-amiral Yann TAINGUY, de nombreux officiers Français en tenue de gala dont le Lieutenant-colonel Olivier MASQUIN et son épouse, les officiers Coréens ainsi qu'un certain nombre d'élèves officiers en grande tenue, des membres de l'ANAAFF/ONU, des nombreux civils Coréens dont des Présidents d'Associations venus en cars, les députés du Var, Mme Geneviève LEVY, M. Philippe VITTEL et d'autres.

Etaient excusés : M. Georges GINESTA, Député-maire de Saint-Raphaël, M. le Colonel du 21ème RIMA, Nicolas JOVANOVIC et son épouse (retenus en dernière minute par l'inondation de son camp à Fréjus, en l'absence de ses adjoints en mission au Kosovo et en République Centre-Afrique).

A peine arrivés, une violente tornade emporte tous les équipements installés sur le pont arrière malgré les efforts des marins et des élèves officiers (en grande tenue), accrochés aux bâches et haubans. Que d'efforts anéantis en quelques minutes !

Les volets métalliques du hangar fermé nous isolèrent de ces images de désolation. A l'intérieur du hangar, décoré aux couleurs franco-coréennes, de grandes tables étaient dressées, recouvertes d'une multitude d'amuse-bouche, desserts et boissons diverses, ainsi qu'un bar qui était prêt à fonctionner.

La manifestation peut enfin démarrer avec le discours d'exhortation de M. l'Ambassadeur PARK Hang-Shin aux élèves officiers, puis des remerciements à tous les convives, particulièrement à la délégation française de l'ANAAFF/ONU et ses Vétérans.

Projection d'un film sur le développement (sans l'aide de quiconque) de la marine coréenne et discours du Contre-amiral CHOI Yang-Sun qui évoque le périple du Groupe Ecole dans tous les pays qui avaient participé à la guerre de Corée.

A l'issue de son intervention, il remit à M. GAVRILOFF, entouré par les Vétérans, un coffret-cadeau avec l'emblème du Groupe Ecole (fer à cheval doré et reproduction du destroyer Kang Kamchan). Ce coffret, propriété de l'Association, sera montré à toutes et tous lors d'une prochaine rencontre.

Puis, le Vice-amiral Yann TAINGUY, dans une intervention courte et chaleureuse, remercie nos amis Coréens pour la qualité de leur accueil et la nécessaire et indispensable amitié entre les deux peuples.

Pendant ce temps-là, des cuisiniers s'affairaient autour d'un long buffet pour la préparation d'un repas chaud typiquement coréen qui s'avéra excellent.

Pour clore la partie officielle, la parole fut donnée à Nicolas

GAVRILOFF qui félicita le Contre-amiral CHOI Yang-Sun pour la tenue irréprochable des marins et élèves officiers et pour tous les services rendus aux invités pendant ces deux journées. Il mentionna ensuite la qualité des installations du destroyer et son entretien avant d'évoquer l'appartenance au BF/ONU, du père du vice-amiral Yann TAINGUY, en l'occurrence notre Président honoraire, le Général Claude TAINGUY, alors lieutenant dans l'unité qui se distingua en colmatant la brèche à Arrow-head lors de la dernière offensive chinoise, avant de terminer par les remerciements d'usage.

Puis Nicolas GAVRILOFF invita notre ami Bernard GALEA à nous rejoindre avec le fanion, ainsi que les Vétérans pour la remise des insignes du Bataillon.

Le colonel André BOISSINOT remet :

- un insigne et un pin's en argent à l'Ambassadeur de Corée, M. PARK Heung-Shin

- un insigne et un pin's au contre amiral CHOI Yang-Sun

- un insigne au vice amiral Yann TAINGUY

Les vétérans André LUCIANI et René REAL remettent un insigne à tous les capitaines de vaisseau, ainsi qu'au Colonel PARK Han-Bin.

Le président, Nicolas GAVRILOFF, remet un insigne à Mme Geneviève LEVY et M. Philippe VITTEL, députés.

Des cadeaux spécifiques furent ensuite remis :

- douille ouvragée d'obus de 105 mm de 1914 à M. l'Ambassadeur de Corée en France

- douille ouvragée d'obus de 75 mm de 1915 à M. le Contre-amiral commandant le Groupe Naval Ecole

- Neuf caisses de vins. Une caisse de vin de 6 bouteilles pour les autorités coréennes ainsi qu'une caisse au vice-amiral Yann TAINGUY. 104 bouteilles pour les élèves officiers et marins

Ces cadeaux furent très appréciés par tous et déclenchèrent d'innombrables remerciements.

La réception prit fin vers 22 h 30 à la satisfaction de toutes et tous et le retour s'effectua sous une pluie battante (pour ne pas changer).

Le 23 octobre dernier le Lieutenant-colonel MASQUIN ( promotion Bataillon de Corée) à initié une visite de l'Ecole de l'Aviation Légère de l'Armée de Terre au Cannet des Maures dans le Var.

S'étaient réunis à cette occasion autour de Nicolas GAVRILOFF, nos amis Claude PIGEON ( un ancien de l'ALAT), André LUCIANI et Madame, Diego FLORES, Bernard GALEA, Jean-Louis MACAULT, Flavienne QUINTARD.



Claude PIGEON remet l'insigne du Bataillon au colonel commandant en second l'Ecole.

## Les activités

### Rassemblement du 28 juin 2012

En 2011, notre programme ne nous a pas permis de nous rendre à LAVOINE comme nous l'avions initialement annoncé. Cette année, nous nous retrouvons, directement, dans « la montagne » Bourbonnaise, à l'Auberge des Bois Noirs de LAVOINE (Allier), pour un repas pris en commun. Nous serons plusieurs, arrivés la veille, à faire l'étape habituelle au Campanile de Bellerive Sur Allier.

Les présents à cette sympathique rencontre furent :



- Jean Battle – Marc Chesseboeuf – Roger Fournel – François Guillaumin – Bruno Habrylo – Yves Joussouys et Mme – Daniel Lefranc et Mme – Roger Quintard – Jean-Marie Rozier et sa Nièce (chauffeur) – Montaner et Mme – Claude Moutet – Joseph Solenski et Mme – Louis-René Theurot et Mme et le chien Bilou – René Veyre.

### Cérémonies du 5 décembre

Pour la région Rhône-Alpes, la journée officielle d'hommage aux morts pour la France en Tunisie, Maroc & Algérie, a été particulièrement bien occupée. Elle a commencé par une messe en la cathédrale Saint Charles à 9 heures puis par la commémoration officielle à la stèle de la place Fourneyron à 11 heures, ceci à Saint-Étienne. L'après-midi était consacré aux cérémonies du Pélussinois avec les dépôts de fleurs sur les tombes de Albert Denuzière à Chuyer, Maurice Cellard à Saint-Pierre-de-Bœuf, Louis-Joseph Veyre à Maclas & Jean Manquaz-Manoz à Pélussin.

Pour conclure, à 18 heures, nous étions de retour pour déposer une gerbe à La Talaudière, proche de Saint-Étienne (nous avions fait l'impasse sur le pot de la muni-



cipalité de Pélussin ). A Saint-Pierre-de-Bœuf nous avons retrouvé notre ami Charles Vanel qui a appris une bonne nouvelle : Il doit recevoir, au début de l'année 2013, la Médaille Militaire. Toutes nos félicitations.

### Le 22 décembre

Jean-François Pelletier m'avait rejoint pour apporter quelques friandises à notre ami François Guillaumin de Paray sous Briailles dans l'Allier. Sa santé se maintient, il lui est possible de se déplacer sans canne. Continue François !

Vichy étant à quelques jets d'arbalètes (un certain nombre), l'épouse de Jean-François s'était jointe à nous, ainsi que Edmond Steu, son épouse, et le colonel Marchais également, qui nous offrit un excellent repas dans la bonne ville de Vichy, ville dite "d'eaux" mais où il est possible de consommer d'excellents produits viticoles.

L'état de santé d'Edmond Steu, "le Toubib", s'est nettement amélioré après deux opérations à la colonne vertébrale; pour le colonel Marchais tout va bien, le cœur bien réparé depuis un certain temps et continue vaillamment son travail.

René Veyre

### Un autre djebel : La Sainte Baume

Souvenez-vous : Dans le bulletin no 11 de janvier 2010 (disponible sur notre site bataillon-coree.org) je vous parlais d'un djebel nommé « Sainte Victoire ». Cette barre de calcaire, chère à Paul Cezanne, domine Aix en Provence.

Plus au sud, mais à peu près parallèle, une autre barre de calcaire domine la ville d'Aubagne.

Ce n'est pas pour vous faire un cours de géographie que je vous parle de ces reliefs tout à fait remarquables mais, bien plutôt, pour évoquer ce qui fructifie à leurs pieds : la vigne. Au pied de la Ste Victoire, le magnifique domaine de Puylobier, appartenant à la Légion Étrangère, produit la cuvée « Crevecœur » dont je vous ai déjà parlé.

De même, sur la face sud de la Ste baume, nous trouvons des vignobles célèbres :



Les AOC Côtes de Provence et Cassis. Si votre curiosité naturelle vous pousse du côté de Roquefort la Bédoule, vous arrivez rapidement au « Château Barnabau ». Ce domaine de 23 hectares à été repris, en 1989, par Sophie et Didier SIMONINI-CERCIELLO.

Ce nom ne vous dit rien ?

Mais si ! Didier Simonini est le fils de Jean-Claude qui était dessinateur au P.C. d'Oued-Zénati. Nous avons rencontré Jean-Claude et son épouse Sylvaine à Vichy, lors de notre 1er rassemblement en 2004. Depuis Jean-Claude nous a quittés mais Sylvaine, qui fait souvent des séjours chez son fils, nous avait fait connaître le Château.

Si l'adresse vous intéresse : Château Barnabau – 13830 Roquefort – France. Tel : 04 42 73 17 60 Site Internet : Château-barnabau.com

Et, n'oubliez pas ! Consommez avec modération ! Louis-René Theurot

### Quelques mots encore

Le fanatisme est à la superstition ce que le transport est à la fièvre, ce que la rage est à la colère. Celui qui a des extases, des visions, qui prend ses songes pour des réalités, et ses imaginations pour des prophéties, est un fanatique qui donne de grandes espérances ; il pourra tuer pour l'amour de Dieu.

Les lois sont encore très impuissantes contre ces accès de rage : C'est comme si vous lisiez un arrêt du conseil à un frénétique. Ces gens là sont persuadés que l'esprit sain qui les pénètre est au-dessus des lois, que leur enthousiasme est la seule loi qu'ils doivent entendre.

Que répondre à un homme qui vous dit qu'il aime mieux obéir à Dieu qu'aux hommes, et qui, en conséquence, est sûr de mériter le ciel en vous égorgeant.

Ce sont presque toujours les fripons qui conduisent les fanatiques et qui mettent le poignard entre leurs mains...

Mais de qui est donc ce texte qui semble parfaitement d'actualité ?

Celui qui me répondra le premier aura droit à ... mes félicitations.

Louis-René Theurot

## Samedi 4 juillet 1959 Djebel GUETTAR-EL-AIECH

L'état-Major de la 14ème D.I. demande l'intervention en urgence d'une compagnie du Bataillon.

La 4ème Cie, commandée par le Lt Ardouin, rejoint Le Kroub pour être engagée dans la région de Guettar-El-AIECH. À 17h30, la compagnie accroche un groupe rebelle sur la cote 795, à proximité de la piste reliant Telergma au Kroub. Les HLL se révèlent déterminés et efficaces. La section, commandée par le S-Lt Jouffroy, est au cœur de l'action. Il faudra attendre que le chef des rebelles soit abattu pour que la combativité de ces derniers diminue.

Au cours de l'accrochage, le Caporal Michel Parthenay est tué, le soldat FSNA Merkri reçoit une balle dans la cuisse, il décédera au cours de son évacuation sanitaire. En tentant de lui porter secours, le S-Lt Alain Jouffroy est grièvement blessé.

Le nom du Caporal Parthenay sera donné au bordj de Bou-Nouara où les Bérêts Noirs de la 4ème Cie ont leur base.

Extrait de « l'histoire du Bataillon de Corée en Algérie » d'Alain Picaud.

## Samedi 4 août 2012 Verdille

C'est pour commémorer le souvenir de notre compagnon, tombé il y a 53 ans, que nous nous sommes retrouvés, ce samedi matin au cimetière de Verdille (village de Charente, entre Saintes et Angoulême). Nous étions une bonne douzaine de Bérêts Noirs, dont Le Colonel Bererd, ancien de Corée, Claude Belleil, Président de la région Poitou-Charentes de l'ANAAFFONU. Nous avons été reçus par Mr le Maire de Verdille et par toute la famille de Michel Parthenay, à commencer par son frère Joseph, de 4 ans son aîné,

Nous reproduisons, ci-après, le discours



Devant la tombe de Michel, où nous avons déposé une plaque au nom du Bataillon.

que fit André Grivart, devant toute la famille et amis très émus. (André était présent lors de l'engagement fatal du 4 juillet 1959).

*« Comme je suis un peu l'initiateur de cette cérémonie, je remercie chaleureusement Monsieur le Maire et son conseil municipal qui nous en ont permis le bon déroulement. Je remercie, également, Joseph Parthenay, frère de Michel, qui a été mon correspondant et qui a mis au point l'organisation de cette journée.*

*Cinquante trois années sont passées depuis notre retour et nous étions « les Africains qui revenions de loin », comme dit la chanson : Contents de retrouver nos pénates mais aussi très perturbés et traumatisés par les durs engagements et aussi par les longs mois loin de nos bases.*

*Au retour, nous avons la tête remplie d'espoirs et l'envie de construire un avenir à la hauteur de nos espérances.*

*Hélas, beaucoup trop d'entre nous ont laissé leur vie, et leurs projets sur les pentes des djebels. Michel est tombé le 4 juillet 1959, fauché par une rafale ennemie qui ne lui a laissé aucune chance et l'a tué sur le champ. Il est mort pour la France, héroïquement, en défendant nos valeurs, nos droits et notre liberté.*

*C'est pour rappeler et ne pas oublier ces idéaux que nous sommes là aujourd'hui pour honorer la mémoire de Michel qui a payé du sacrifice de sa vie sur le champ*

*d'honneur.*

*Je m'étais fait une promesse à l'époque, c'était de venir sur sa tombe et de rencontrer sa famille.*

*C'est chose faite, maintenant, et je suis en phase avec ma conscience.*

André Grivart

Après la cérémonie, la municipalité nous offrit l'apéritif (Pineau des Charentes oblige) et nous nous retrouvâmes ensuite au « Relais de Verdille » pour un sympathique repas offert par la famille Parthenay à tous les Bérêts Noirs présents (avec en sus, au moment de se quitter, la remise d'une bouteille de Pineau à chacun).

Liste des Bérêts Noirs présents ce jour-là :

- BARBOU Jean-jacques (Corée).
- BELLEIL Claude (Algérie).
- BERERD Serge (Corée).
- BIRON Michel (Algérie).
- CARTRON Fulgent (Algérie).
- CHESSEBOEUF Marc (Algérie).
- COLASSE Pierre (Corée).
- GIRAUD André (Algérie).
- GRIVARD André (Algérie).
- LUMINEAU Marcel (Algérie).
- RABAUD Jacques (Algérie).
- SOLENSKI Joseph (Algérie).
- THEUROT Louis René (Algérie).
- VOINEAU Jean Claude (Algérie).

Louis-René Theurot

# Région Poitou – Charente

## Jeudi 27 septembre 2012 Cérémonie du souvenir et de la mémoire à Ozourt dans les Landes

C'est à l'initiative d'un groupe de Vendéens, ancien du Bataillon de Corée, qui se retrouvent chaque année dans un lieu différent pour passer ensemble une semaine de vacances et d'excursions dans la région choisie.

En 2012, nous nous sommes retrouvés à Hossegor du 23 au 30 septembre pour la visite des Landes et du Pays Basque.

Le jeudi 27 septembre, après la visite de Dax, nous avons déposé une plaque du souvenir sur la tombe de notre compagnon d'armes, André LAGEYRE, tué au combat en Algérie et inhumé au cimetière d'Ozourt à 20 kilomètres au Sud-Est de Dax dans les Landes, en présence de Madame le Maire, du Conseil Municipal, des Anciens Combattants, de leurs drapeaux, du frère et de la famille d'André

LAGEYRE et de nombreux habitants d'Ozourt.

Nous nous sommes réunis au cimetière d'Ozourt, autour de la tombe d'André LAGEYRE, de la 1<sup>ère</sup> compagnie du Bataillon de Corée, mort pour la France. Enfant de cette commune, tué au combat le 7 avril 1957, au cours d'une opération dans la région d'El-Milia. La section Guignon accroche un groupe de rebelles, aux abords du douar Ouled-M'Bareck. André LAGEYRE est tué par un tir de chevrotines, le caporal chef, Fulgent CARTRON, reçoit une balle dans le pouce, le soldat LEMETAYER est également touché. Les blessés sont rapidement évacués. Après l'évocation de l'accrochage, le dépôt de la plaque du souvenir par Fulgent CARTRON. Les drapeaux s'inclinent sur la tombe pour la minute de silence. La Marseillaise est chantée par tous les présents à la cérémonie.

André LAGEYRE a été décoré à titre posthume de la Médaille Militaire et de la Croix de la Valeur Militaire.

Le poste d'Aïn-Arko, près de Montcalm, dans le secteur d'Oued-Zenati, tenu par les bérets Noirs de la 1<sup>ère</sup> Compagnie portera le nom d'André LAGEYRE.

A l'issue de la cérémonie du cimetière, à



l'invitation de Madame le Maire, nous rejoignons en défilé derrière les drapeaux la salle communale où un vin d'honneur est offert par la municipalité.

Madame le Maire présente la commune d'Ozourt et les membres de la famille d'André LAGEYRE. Elle nous remercie pour cette cérémonie du souvenir, nous dit avoir été très touchée par l'hommage rendu à un enfant d'Ozourt, mort pour la France en Algérie il y a 55 ans, et par le nombre de ses compagnons d'armes présents à cette manifestation du souvenir.

Après les discours d'usage et le verre de l'amitié, nous rejoignons les bus pour rejoindre Hossegor.

En 2013, nous nous retrouverons à Mur-de-Bretagne dans les Côtes d'Armor pour un séjour d'une semaine du 23 au 29 septembre. Pour plus de renseignements, contacter Monsieur Jacques RABEAUD (tél.02.51.30.36.47) ou Claude BELLEIL (tél.02.51.36.30.57).

# Région Grand Ouest

## Rapport des activités

Cette année 2012 a vu le changement de présidence de la région Grand Ouest. Philippe NAVARRE succédant à Paul LAURENT.

Sa première mission fut de contacter les directeurs et directrices de l'ONAC-VG de son arrivée et de l'existence dans notre association de délégués départementaux.

Ainsi :

- M. BIZIEN pour le Finistère
- M. POINTET pour l'Ille et Vilaine



L'Hôpital Canfrout Dépôt de gerbe par nos représentants.

- M. BELLEGOU pour la Loire Atlantique  
- M. PICQUENART pour la Manche  
- M. LE HOUX pour la Mayenne  
Les cérémonies patriotiques se sont succédé dans notre région et citons :

- La cérémonie du 70ème anniversaire de la bataille de Bir Hakeim  
- La cérémonie d'Hommage aux Combattants d'Indochine et de Corée qui s'est déroulée le 21 juin  
- La cérémonie le 8 juin à l'Hôpital Canfrout, dans le Finistère, où sous un beau soleil, participèrent Messieurs Guy SIMON, Charles BIZIEN et Philippe NAVARRE. Ce fût la dernière sortie de Guy SIMON. Un hommage fut rendu au Bataillon de Corée par la lecture d'un texte fait par le maître de cérémonie Monsieur René ROUAULT et une gerbe fut déposée au monument.

- Cette année, dans le Morbihan la cérémonie du 8 juin fut décalée au 21 juin à cause des élections législatives ainsi que pour la venue de personnalités venant célébrer les 10 ans de la création du mémorial de LAUZACH. Un hommage particulier fût rendu aux combattants de Diên Biên Phu. Nous notons la présence du Colonel ALLAIRE dont le film «Le Sacrifice» réalisé avec lui fut projeté la veille au palais des Arts et des Congrès de Vannes.

Aussi, suite aux discussions sur le bataillon de Corée/GM100 en Indochine, le Colonel JOLY, Délégué général du Souvenir Français du Morbihan, nous informa que la décision fut prise de mettre sur les cartes d'invitation dorénavant la

formule «Hommage aux Combattants d'Indochine et de Corée» avec L'insigne/logo de notre association figurant avec celui de l'ANAI et de l'ANAPI.

Ensuite nous nous sommes retrouvés à la salle des fêtes de LAUZACH pour un déjeuner organisé par le Souvenir Français.

Le 06 septembre, nous participâmes aux cérémonies commémoratives des combats de Bazeilles dans l'enceinte du 2° RIMA au camp d'Auvours, lieu de création du BF ONU.

Dépôt de gerbes aux monuments du bataillon et à celui de l'infanterie de Marine et remise des décorations à des militaires en activité ont ponctué la cérémonie militaire.

Fin septembre ou début octobre, à la demande du secrétaire général Roger QUINTARD, Philippe Navarre s'est déplacé dans les Côtes d'Armor à KERGRIST-MOELOU pour vérifier si l'inscription de François, Marie, Elie BIAN - Mort pour la France et tué au combat le 1er février 1951 en Corée - avait bien été faite sur le monument aux morts. Demande ayant été faite en 2010 à la mairie de KERGRIST-MOELOU mais restée sans réponse jusqu'à présent. Madame le Maire nous confirma que cela avait été fait courant 2011.

Philippe NAVARRE a fait des recherches pour l'inscription de Jean, Lucien, Yvon MARTELOT, sergent au 1er bataillon du Régiment de Corée / GM 100, Né le 14 juin

1928 à Ploemeur dans le Morbihan (et non P L O M E U R comme mentionné dans nos archives et sur le site « mémoire des hommes »), mort le 17 juillet 1954 au col de CHU DREY.

Il a contacté la mairie qui l'a dirigé sur celle de Larmor-Plage où il pourrait être



8 juin 2012 à l'Hôpital Canfrout de gauche à droite, Charles BIZIEN, Philippe NAVARRE et Guy SIMON.

inscrit car on a constaté récemment, (après 2002) l'inscription d'une personne nommé Jean MARTELOT mort en extrême orient et dont le décès fût déclaré comme tel par un acte du tribunal de Lorient en 1957 avec pour commune d'inscription Larmor-Plage. Dès que possible, il faudra vérifier cette information.

De la mairie de Vannes et de la Préfecture du Morbihan nous sont parvenues des invitations pour participer aux cérémonies commémoratives du 1° novembre, puis du 11 novembre et du 05 décembre 2012.

Information importante : nous sommes en mesure de bientôt pouvoir récupérer le drapeau qui avait été déposé à la mairie de Rézé en Loire-Atlantique. Ce drapeau avait été financé par une collecte auprès des membres de l'association de l'époque ainsi que par une subvention départementale. Nous vous informerons de la suite de nos démarches auprès de la mairie de Rézé.

Philippe NAVARRE



Le monument de l'Hôpital Canfrout.



L'Hôpital Canfrout - Philippe NAVARRE, Guy SIMON et Charles BIZIEN devant le monument.



## La 2e division US en Normandie



Auvours 2012. A gauche, Louis BONHOMME notre porte-drapeau.



Auvours 2012. Les autorités devant le monument du Bataillon.



Auvours 2012. Le groupe de l'association rassemblé autour de Paul LAURENT.



Commandée par le Général ROBERTSON, elle débarque à OMAHA le 7 juin 1944 à la suite de la 1ère Division.

Le 9 juin, le 3ème Bataillon du 9ème R.I. aborde Trévières. Une tentative de franchissement de l'Aure lui coûte vingt tués et, en se retirant, les tirs mal réglés de l'artillerie lui font quatorze tués. Trévières, en ruines, est prise le 10 juin à 8 h 45. Le monument aux Morts est défiguré par les éclats d'obus.

Tout récemment, les Vétérans du 9ème R.I. l'ont reproduit à l'identique et l'ont inauguré à Bedford en présence des maires et d'une délégation de Trévières et Saint-Laurent-sur-Mer.

Le 12 juin, deux Bataillons du 23ème R.I. sont engagés pour la prise de la côte 192 à Saint-Georges d'Elle, situé à 25 kilomètres d'Omaha. L'échec est complet. Le 13 juin, les 9ème et 38ème rentrent en action. L'objectif n'est pas atteint. Pour les deux jours de combat, les pertes sont lourdes : 540 tués dont 211 du 23ème. Les combats se poursuivent jusqu'au 16 juin sans plus de succès. Les pertes sont importantes au total : 1253 hommes, dont un disparu, le Sergent John SIMONETTI.

En mai 2009, au cours de travaux dans la commune de Saint-Germain d'Elle, son corps a été retrouvé. Il a été inhumé avec tous les honneurs militaires au cimetière national d'Arlington en présence des membres de sa famille. Le 18 juin 2011, une cérémonie en présence de ses neveux lui a rendu hommage. Une stèle a été inaugurée là où il a été retrouvé.

Paul LAURENT  
Vice-président

Le monument aux Morts de Trévières.



Stèle à la mémoire du sergent John SIMONETTI.

## 8 juin 2012 : Bordeaux

Dépôt d'une gerbe de l'A.N.A.I. au monument aux morts depuis l'institution d'une journée en 2004 pour nos compagnons d'armes M.P.L.F. en Indochine.

Monsieur STEFANINI, Préfet d'Aquitaine, face au monument aux morts, m'a fait l'insigne honneur de déposer notre gerbe avant la sienne. J'en fus très ému.

Réunis dans les combats, nous nous retrouvons, main dans la main pour honorer nos compagnons disparus, le devoir de mémoire étant sacré à nos yeux. Après la cérémonie, venant à nous pour nous saluer, j'ai remercié Monsieur STEFANINI pour son geste généreux.



Dépôt de gerbe par Germain Denys accompagné d'un représentant de la Légion Etrangère et d'un représentant de la Coloniale.

## 16 juin 2012 : Lescar (Pyrénées Atlantiques)

### Assemblée générale des membres de la région Aquitaine-Midi Pyrénées-Pyrénées atlantiques

Organisée à l'initiative de Germain DENYS, Président la région n°6, les membres de la délégation ont tenu leur assemblée générale, le samedi 16 juin 2012 à Lescar (Pyrénées Atlantiques).

Une dizaine de membres, généralement accompagnés de leur épouse, étaient présents, émus de se retrouver.

En entrant dans la salle, nos yeux ont été attirés par un chevalet supportant l'écusson de notre Bataillon, peinture remarquable réalisée par notre "artiste" Henri PILLET, applaudi et félicité chaleureusement.

Le Président a ouvert la séance à 10 h 45, remerciant les partici-



Germain Denys accompagné des deux représentants des Anciens Combattants.

pants qui se sont déplacés à Lescar et, particulièrement, Henri PILLET, délégué des Pyrénées Atlantiques, pour son accueil et la préparation de cette rencontre très réussie.

Germain DENYS a fait observer une minute de silence dédiée à la mémoire des compagnons disparus :

- GERNOT Claude – DR 6, le 31.01.12 à Gujan Mestras (33)
- CHOURREAU Pierre – DR 11, le 24.02.12 à Toulouse (31)
- RIVIER Roger – Athos II, le 20.06.12 à Bordeaux (33)
- MOREAU Jacques – DR 12, le 27.08.12 à Coeil-Bezing (64)
- PECHAUBES Gaston – Athos II, le 27.10.12 à Montendre (17)
- En associant BALLOIS Yves – Athos II, fin avril 2012 (disparu en mer et repêché dans les filets d'un chalutier quatre jours après sa disparition)
- BOURGOIN Pierre-Louis – DR 18, le 29.11.11 à Thimory (45)
- Madame BERNADY, épouse de Jean – Athos II, le 30.08.11 à Saverdun (09)
- Madame VIGNAU, épouse de Michel – DR 12, le 20.10.11 à Anglet (64)

### TROIS ADHESIONS 2012 :

- COCHET André Miradoux (32) Algérie
- SARRAILH René Orriule (64) Algérie

### SITUATION DES EFFECTIFS : 38

### MEDAILLE DU SOUVENIR - promotion 2012

- BERNADY Jean (09)
- GARCIA Colon (64)
- LAMBORIZIO Arnaud (47)
- URHE Jean (64)
- ZIMMER Marcel (09)

Mission de recherche dans les 15 communes région n°6 – Sud Ouest, de nos compagnons M.P.L.F. en Corée, pour inscription sur les monuments aux morts : Juin 2012 ; 13 réponses.



*Le salut au Drapeau.*

A 12 heures, fin de nos travaux, nous accueillons Monsieur Christian LAINE, Maire de Lescar.

Germain DENYS, après présentation, remercie Monsieur LAINE pour son accueil chaleureux dans sa jolie ville et la mise à disposition gracieuse de la salle pour cette réunion.

Il relate brièvement les combats subis mettant en exergue le rôle du Bataillon lors des différents conflits 1950-1953 (Corée) qui est l'unité la plus décorée de l'armée des Nations Unies, puis l'Indochine et l'Algérie.

A son tour, Monsieur LAINE souhaite la bienvenue à l'assemblée et fait l'éloge du Bataillon en le citant comme l'un des plus glorieux des nations membres de l'O.N.U.

Germain DENYS, Président de Région, remet à Monsieur LAINE l'insigne du Bataillon de Corée, distinction honorable très appréciée.

La réunion se terminant, le verre de l'amitié est pris chez Henri PILLET.

Ensuite, départ pour le restaurant "Le Fer à Cheval" à Lescar, pour un repas très convivial partagé par 16 convives dans une ambiance très sympathique. La journée s'est terminée par une dégustation des vins de Jurançon et l'achat de quelques bouteilles de ce délicieux nectar

Sut la photo de gauche à droite : UHRE Jean - DENYS Germain - LAFONT Claude - LAINE Christian - PILLET Henri - COCHET André - MAILLARD Claude - GARCIA Colon - VIGNAUD Michel.

## 31 octobre 2012 – Chamouillac (Charente Maritime)

Sur demande de notre Président, j'assiste aux obsèques de PECHAUBES Gaston – Athos II, décédé le 27 octobre 2012 à Montendre (17).

Il y avait 6 drapeaux, dont notre emblème, et autant de gerbes, dont la nôtre, en présence de Madame la Mairesse. L'église était comble, portes ouvertes sur le parvis pour faire participer les nombreuses personnes restées à l'extérieur.

Avant l'office religieux, le prêtre me demande de faire un hommage et me place face au cercueil. N'ayant rien préparé, j'ai fait une synthèse, de mémoire, sur l'historique du Bataillon pendant les trois conflits, d'abord en Corée et, brièvement, en Indochine et en Algérie, de sa création en 1950 jusqu'à sa dissolution en 1962.

J'ai donc retracé le parcours de Gaston au Bataillon, ce qu'il a subi, ayant eu trois blessures en Corée, et détaillé les coups durs durant son séjour en Corée. L'assistance en fut émue, cela se voyait sur les visages, puis j'ai communiqué la carte de condoléances à sa nombreuse famille présente.

Ensuite le prêtre a pris le relais et a réalisé un bel office.

Germain DENYS  
Président de la Région Aquitaine Midi Pyrénées



## Rapport de l'année 2012

### Nos activités

Le Président Jean-Paul Messmer nous communique son rapport d'activités :

**6 février** Obsèques de Mme Lang à Lingolsheim (67).

**5 mars** Obsèques de Mr Thierry Yvon à Colmar (3 participants)

**29 avril** Nancy. Journée de la déportation (1 participant)

**8 mai** Nancy, Anniversaire de la Victoire de 39-45

11 mai Sarrebourg (57) cérémonie sur la tombe du Caporal Zieger.



*Discours sur la tombe du Caporal Zieger*

Lors de l'AGO 2011, à St Mandé, Marc Chesseboeuf m'a demandé de retrouver la tombe de son ami Julien Zieger, blessé mortellement à Oued-Zénati. D'après ses souvenirs, il serait dans la région d'Haguenau dans le Bas-Rhin. Hélas, non... De recherches en recherches je tombe sur un membre de la famille à Metz qui me conseille de m'adresser à Sarrebourg (57). Là-bas, une Dame Zieger me donne les mêmes explications mais me précise « En passant devant la tombe, je tourne la tête ! ». Merci Mme pour ce renseignement. Donc, il y a bien la tombe d'un militaire nommé ZIEGER mais cette tombe n'est pas entretenue et il y a une plaque dont on ne peut pas lire l'inscription.

Je contacte le Lt-Col Norbert Yessad, Président du Souvenir Français, qui me rappelle le lendemain pour me dire : « J'irai moi-même, demain matin, au cimetière ». Chose faite ! Après nettoyage de la tombe et de la plaque, il apparaît que c'est bien le Bataillon de Corée mais, attention, il s'agit d'une « famille très désunie ».



*Dépôt de gerbes à Sarrebourg*

Afin ne pas avoir d'histoires, je prends contact avec la mairie pour demander l'autorisation de faire une petite cérémonie sur la tombe d'un camarade, blessé mortellement en Algérie. Contact avec un adjoint qui écoute ma requête et finit par me dire : « Mais, c'est formidable ce que vous voulez faire après tant d'années ! Je vais consulter toute la famille car je vous annonce que Julien était mon demi-frère ». « La ville de Sarrebourg vous soutiendra et vous apportera toute son aide ». Chose qui, par la suite, s'est confirmée.

La cérémonie s'est donc déroulée avec la participation des hautes personnalités civiles et militaires, porte-drapeaux, clairon et toute la famille Zieger et de nombreux amis ainsi que 6 participants du Bataillon avec leurs épouses. Repas pris en commun avec la famille. Ceci dans un bonne ambiance mais sans trop s'attarder car, le lendemain, nous allions à Colombey.



*Sarrebourg : sur la tombe du Caporal Zieger*

**12 mai** Colombey les deux Églises. C'est le jour de notre rassemblement régional. Visite du Mémorial, de la tombe de la famille De Gaulle, repas pris en commun au restaurant « à la table du Général ». L'après-midi, visite de la Boisserie qui est encore habitée partiellement par des membres de la famille. Cette rencontre nous a permis de regrouper 36 participants dont le Colonel Park han Bin, l'attaché militaire de Corée.

A la fin de cette journée, retour à nos foyers et à l'année prochaine.

**27 mai** : Journée du Mémorial day au cimetière militaire de St Avold (3 participants). Dépôt d'une gerbe.

**8 juin** : A Colmar, place du Ladhoff et place Hartemann, cérémonie en l'honneur des français du Bataillon de Corée (dépôt d'une gerbe).

**14 juillet** : Participation à la Fête nationale à Nancy., place Stanislas.

**18 juillet** : A Dijon, obsèques de Mr Jean Ferrard (3 participants) avec le drapeau, sur demande de la famille.

**16 septembre** : A Madonne et Lameray, invitation par le Conseil général des Vosges. Inauguration d'une borne de la voie du général Leclerc.

# Région Est

**13 octobre** : Journée Mosellane à Sarrebourg, présence du drapeau du Bataillon (Mr Buchmuller).

**29 novembre** : Nous avons le regret d'apprendre le décès de Maurice PORTARLLIER (un ancien de Corée). Il sera inhumé le jour même à Jallanges (Cote d'or). Prévenus trop tard, nous ne pourrons nous y rendre, à notre grand regret.

L'année 2012 touche à sa fin. Nous espérons encore quelques commémorations mais pas trop de décès. Bonnes fêtes de fin d'année.

Jean-Paul Messmer



# Appel aux souvenirs

Après mes deux premiers livres réalisés sur le Bataillon, je travaille actuellement sur un ouvrage qui, je le souhaite, servira de référence aux historiens, chercheurs, étudiants et à toute personne intéressée par la grande aventure du Bataillon Français de l'ONU. Je suis grandement aidé en cela par notre ami et récent membre Jean-Michel BESSON qui se dévoue pleinement à ce travail et bien évidemment par notre secrétaire national Roger QUINTARD qui nous est d'une aide précieuse par ses informations éclairées qui comblent bien des manques.

Mais de quel ouvrage s'agit-il ?

Nous avons tous constaté qu'il est particulièrement difficile de trouver des renseignements sur tel ou tel Ancien lorsque la question nous est posée. Untel était-il en Corée ? En Indochine ? En Algérie ? A-t-il combattu à tel endroit ? A-t-il été blessé ? Etait-il dans telle ou telle compagnie ? A-t-il effectué plusieurs séjours ? Etc.

Les questions sont nombreuses et les réponses incertaines dans bien des cas.

L'idée de réaliser un « annuaire » de nos Anciens m'est alors venue à l'esprit. Il s'agit de rassembler dans un livre un maximum de renseignements sur l'ensemble des volontaires ayant combattu en Corée ou/et en Indochine. Concernant l'Algérie, le travail est beaucoup plus compliqué à réaliser car il s'agit d'appelés du contingent. Je ne renonce pas à l'idée, mais préfère me consacrer dans un premier temps aux deux époques durant lesquelles il a été fait appel exclusivement aux volontaires et aux engagés, ce qui facilite les recherches à l'époque actuelle.

Cet « annuaire » comportera la photo (d'époque) du combattant, son nom, prénom, date et lieu de naissance, ses grades successifs durant sa présence à l'unité, son affectation et le plus de renseignements possibles sur son vécu au BF/ONU (origine active ou

réserve, mutations, promotions, blessures, citations et décorations, spécialités combattantes, etc.)

Grâce à Jean-Michel et à Roger, nous avons bien avancé et mon dernier voyage au BECAM à PAU m'a permis de compiler une très grande quantité d'informations sur le sujet. J'en profite pour remercier au passage notre ami Henri PILLET qui sur place m'a bien aidé dans mon travail de rat de bibliothèque (et dont l'épouse est excellente cuisinière...).

Voici maintenant la raison de ce laïus.

Je fais appel à vous tous, Anciens, veuves, fils et filles, descendants, amis, bref à tous ceux qui d'une manière ou d'une autre sont susceptibles de détenir trois éléments particulièrement utiles à notre travail, à savoir :

- une photo d'identité ou de studio, ou à défaut une photo prise sur le vif, mais suffisamment exploitable pour qu'on puisse voir distinctement le visage de l'Ancien (l'idéal étant une photo de face, à défaut tout autre plan sera le bienvenu)
- un état signalétique et des services ou tout autre document permettant d'obtenir le moindre renseignement (affectation, grade, mouvement administratif, permission, blessure, etc.)
- une photo de camarade dûment identifié permettant d'obtenir ainsi la photo d'un Ancien disparu ou non affilié à ce jour à notre association.

Si vous acceptez de nous aider, merci de me contacter à l'adresse ou aux numéros de téléphones suivants :

Jean-François PELLETIER  
20 rue de la vieille côte  
03110 ESPINASSE-VOZELLE  
Télé. : 04 70 56 56 90  
Mob. : 06 10 28 19 02

Je vous remercie par avance pour l'aide que vous allez nous apporter.

# In Memoriam

## Jean-Pierre JACOB

*Saint-Cergues*

Un grand patriote nous a quittés à l'âge de 83 ans. Jean-Pierre JACOB était né le 29 août 1928 à Chambéry.

A l'âge de 20 ans, il s'engage en qualité de sous-officier, sergent instructeur et rejoint le Bataillon Français de l'ONU en Corée. Le 5 mars 1951, il est blessé : un tir de canon lui arrachant une partie du bras.

Suivra une longue et pénible série de déplacements sanitaires : les hôpitaux américains de Taegu, Tokyo et Okinawa, puis Saigon, Marseille, Bordeaux et, enfin, le Val-de-Grâce à Paris. Le 2 septembre 1959, la France, reconnaissant ses qualités de courage, de conviction et d'engagement, lui décerne à la fois, à titre militaire, la Légion d'Honneur, la médaille militaire et la Croix de guerre avec palmes.

De retour à la vie civile, il s'installe au Maroc où il est représentant en engins de chantier. Puis, il gagne Toulouse, et enfin en 1981, la Haute-Savoie, plus précisément à Saint-Cergues dans la villa qu'il

a fait construire. Il rentre alors à la Migros où il est responsable du planning. Il prend sa retraite en 1986. C'est au cours d'un séjour à l'hôpital d'Ambilly qu'il fait la connaissance de Brigitte une aide-soignante. Il l'épouse en 1984. Ce sera le premier mariage que célébrera le maire, Louis Vuilloud. De cette union naîtra une fille Béatrice.

Depuis cinq ans, Jean-Pierre était très fatigué. Il a supporté sa maladie avec un courage exemplaire, accompagné avec beaucoup d'affection par son épouse.

Jean-Pierre Jacob laissera le souvenir d'un homme épris de l'idéal républicain, courageux et ardent défenseur de valeurs humanistes et humaines.



## Eloge funèbre de Charles DE GROOF

*par Claude Pigeon*

« Frères d'Armes et Compagnons du BF/ONU en Corée, Messieurs les représentants d'Associations d'Anciens Combattants, Légion d'Honneur, Médaille Militaire, et Anciens du Régiment de Corée en Indochine et A.F.N et vous toutes et tous Mesdames et Messieurs.

Il m'incombe de vous parler de notre frère d'Armes Charles DE GROOF, ayant participé avec lui à tout ces combats qui ont fait la légende du 1<sup>er</sup> Bataillon Français en Corée et qui s'est perpétuée avec l'arrivée des Détachements de Renfort suivants.

Volontaire pour servir en Corée, il rejoint le Camp d'Auvours dès septembre 1950 où le Bataillon est en cours de formation. Il est affecté à la section de mitrailleuse de la Compagnie d'Appui. Avec ses compagnons de combats, il participe aux combats de Wonju du 07 au 12 janvier 1951, Twin-Tunnels les 1<sup>er</sup> et 2<sup>er</sup> février 1951, Chipyeong-Ni du 03 au 16 février 1951, Côte 1037 les 4 et 5 mars 1951, Putchaeteul et Inje mois de mai 1951 et les combats du Punch Bowl et de Crèvecoeur en septembre octobre 1951.

Au cours de ces combats, Charles DE GROOF recevra deux citations dont une à l'ordre de la Division pour son action durant les combats de PUTCHAETEUL en mai 1951 où il sera une première fois blessé et l'autre à l'ordre de l'Armée sur les pentes de CREVECOEUR où il sera à nouveau blessé. Il sera un des rares survivants de sa section de départ. Et selon le Lieutenant JAUPART, son chef de section, « Ses actions et son courage au feu sont reconnus par tous car c'est un brave ! »

Charles était titulaire de la Légion d'honneur, de la Médaille Militaire, de la croix de guerre des T.O.E avec palme et étoile d'argent. Il sera également décoré de la prestigieuse Silver Star américaine. Il était aussi titulaire à titre individuel de la croix de guerre des T.O.E, ainsi que la Distinguished Unit Citation américaine avec deux feuilles de chênes attribuée par le Président des Etats-Unis et la Distinguished Unit Citation coréenne attribuée par le Président de Corée du Sud.



Je vous dirai en terminant combien tous ceux qui ont combattu en Corée sont fiers d'avoir participé à la conquête de la liberté pour ce peuple coréen qui nous estime et nous le témoigne en toutes occasions. Nous sommes fiers d'avoir contribué à faire de ce pays un état démocratique et de la voir devenir la onzième puissance économique du monde.

Voilà vous qui m'écoutez, quel fut le parcours de Charles DE GROOF en Corée.

Martine, tes enfants, petits-enfants et arrières petits-enfants soyez fiers de votre mari, père, grand-père et arrière grand-père.

Je vous présente en mon nom, au nom de ceux qui ont combattu à ses côtés et au nom de tous les vétérans de notre association toute notre affection indélébile.

Je vous remercie

Ruffec le 04 février 2013

## Général Robert CURTET

Nous apprenons, à notre plus grand regret, le décès du général Robert CURTET, survenu ce 27 février 2013.

Le général de brigade (CR) Robert CURTET était né le 13 mai 1926 à Chambéry.

Il entre à l'Ecole Spéciale Militaire de Saint-Cyr – promotion LECLERC – 1946/1948.

Il participe aux conflits de Corée de 1951 à 1952, de Tunisie de 1954 à 1956 et d'Algérie de 1958 à 1960.

En Corée, il débarque à Pusan avec le Détachement de renfort n° 3. Il fut chef de section à la 2° compagnie.

Breveté de l'Ecole Supérieure de Guerre (1961 /1963).

Il fut chef de corps du 27° Bataillon de Chasseurs Alpins à Annecy de 1965 à 1967 et chef de corps du 74° régiment d'Infanterie au Havre de 1975 à 1976.

Par la suite, il occupa plusieurs postes en Etat- Major dont :

- Chef du 3° bureau du secteur Français de Berlin (1967/1970)
- Chef d'Etat Major de la 1° brigade mécanisée en Allemagne de 1976 à 1978.
- Bureau des Etudes Stratégiques et des négociations internationales du Secrétariat Général de la Défense Nationale (1978/1981) et, à ce titre, il a été membre de la délégation française à la Conférence de l'ONU sur l'interdiction ou la limitation de certaines armes classiques pouvant causer des maux superflus ou ayant des effets indiscriminés (Genève 1978/1980).

Puis, il fut expert militaire de la délégation française à la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (Madrid 1980/1981).

- Adjoint au général commandant la 13° Division Militaire Territoriale à Tours et délégué militaire départemental d'Indre et Loire (1981/1983).

Le général Robert CURTET était Officier de la Légion d'Honneur, Commandeur de l'Ordre National du Mérite, Croix de guerre des T.O.E (3 citations) et Croix de la Valeur Militaire (2 citations).

Marié et père de quatre enfants.

A son épouse, Marie Claude, à ses enfants et petits-enfants, le Président Patrick Beaudouin et l'ensemble des membres de l'Association présentent leurs sincères condoléances les plus attristées.



# Nos Amis

## NOS DISPARUS

Yves BALLOIS – COREE - ATHOS2



Claude GERNOT – COREE – DR6



François MORANDELLI – COREE – DR6



Gaston PECHAUBES- COREE- DR14



Yves PRIGENT – COREE- DR8



Hugues MASINI - Corée - DR13



Guy SIMON – COREE – DR12

Gabriel FONTAN - ATHOS 2  
 Pierre CHOURREAU- COREE – DR11  
 Michel GENGEMBRE - INDOCHINE  
 Georges GOFFOZ – COREE- La Grandière  
 Jean Louis LECARD- COREE – DR7  
 Maurice PORTARLIER – INDOCHINE  
 Roger RIVIER – COREE- ATHOS 2  
 Yvon THIERY- INDOCHINE  
 Pierre THOYER – COREE- DR16  
 Marcel TREBOIS – ALGERIE  
 Jacques MOREAU - COREE- DR12  
 Jean FERRAD - CORÉE - DR1

## LES NOUVEAUX

André COCHET – Algérie  
 Ghislaine MENARD – Descendante – Fille  
 de Marcel DREANO- ATHOS2  
 Elisabeth AUFFRAY – Amie- Trésorière  
 Jacqueline REY – Amie – Vérificatrice aux  
 comptes  
 Guy ARLOT- Ami  
 Patrick BERNARD - Ami

## LES DÉCORÉS

**MEDAILLE MILITAIRE**  
 Roger CARRIER – COREE- DR6.



## DES NOUVEAUX AUX RESPONSABILITES

Elisabeth AUFFRAY – AMIE - Trésorière



Jacques SOUCASSE – DESCENDANT-  
 Président de la région Centre-  
 Méditerranée.



Raymond PACO - ALGERIE - Président  
 de la région Ile de France- Grand Nord –  
 Haute Normandie



Jean-François PELLETIER – DESCEN-  
 DANT - Chancelier de la médaille du  
 souvenir en remplacement d'Alain  
 PICAUD-



Jacqueline REY – AMIE - Vérificatrice  
 aux comptes en remplacement de  
 Roger LEROY



L'association les remercie chaleureuse-  
 ment pour leur engagement bénévole au  
 profit de tous. Nous leur souhaitons bon  
 vent dans leurs nouvelles fonctions.



# Nos anciens tels qu'ils étaient

Voici une rubrique destinée à recevoir des photos de nos anciens combattants des trois conflits (vivants ou décédés) tels qu'ils étaient à l'époque. N'hésitez pas à nous faire parvenir vos clichés que nous ferons passer dans les prochains Piton et avec votre autorisation bien sur.

## La rédaction



**ALGERIE 1957**  
Sergent Marc  
CHESSEBOEUF



**ALGERIE**  
Adjudant Chef  
Salvator LAURO



**ALGERIE 1962**  
Bernard DUQUESNE



**COREE 1951**  
1<sup>o</sup> classe  
Robert SOUCASSE  
ATHOS 2



**COREE 1951**  
A gauche, Georges GEENS -  
A droite Henri LANGLAIS -  
ATHOS 2



**CORÉE 1951**  
Alexis PERE - ATHOS 2



**COREE 1951**  
Sergent Didier De  
Chazelles - ATHOS 2



**COREE 1951**  
Sergent Maurice  
NAVARRE - DR4.



**COREE 1952** - A gauche X,  
à droite Claude GERNOT - DR6.



**COREE 1952** -  
Caporal Chef Rémi  
PERRIN - DR6 - MPLF



**COREE 1953**  
De gauche à droite - Marcel DANECK -  
MIGNIER - Roger BANNES -  
André LUCIANI - DR12



**COREE 1951**  
Georges GEENS



**COREE 1952**  
Jacques PRIAL - DR6

## Opération « Colis de Noël »

Depuis deux ans, l'opération colis de Noël s'est effectuée à travers nos régions. Nous rappelons que cette opération a pour but de ne pas oublier les liens qui nous unissent avec les plus faibles de nos compagnons qui sont soit hospitalisés soit seuls en maison spécialisée.

Outre nos trois compagnons ici présentés, nous avons rendu visite à François GUILLAUMIN dans l'Allier, à Jacques BOUBILLE dans l'Hérault. Dans la région Est : Liselotte PETITJEAN, Suzanne PETITJEAN, Luise JOURNÉE, Oresti FANTACI, Daniel GALLAND, Raymond ROBIN, Roger GRANDADAM et Antoine PFISTER.



**Stanislas SALISZ, chez lui après son importante opération**



**Georges ANDRY, en maison de gériatrie à l'hôpital Paul Brousse.**



**Alexis (Titi) PERE pensionnaire à l'Institut National des Invalides**

## Avis de recherche

Monsieur Pierre OILLO, délégué départemental de la Fondation de la France Libre a connu un ancien du Bataillon de Corée à l'Ecole d'Application de l'Artillerie à Chalons sur Marne en 1958. Cet ancien du Bataillon du grade de capitaine est ici au centre de la photo. Monsieur OILLO est en calot à gauche et porte moustache. Malheureusement, il ne se souvient plus du nom de ce capitaine et s'en remet à vos souvenirs. Contacter le bureau qui transmettra.



**Directeur de la publication :** Patrick Beaudouin  
**Rédaction :** Roger Quintard et Jacques Vernet  
**Impression :** Imprimerie Roques  
**Dépôt légal :** à parution

## ARMOIRE AUX SOUVENIRS / BULLETIN DE COMMANDE

Commandes essentiellement par écrit pour éviter les erreurs et réservées aux seuls  
Membres de l' A.N.A.A.F.F.O.N.U./ B.C.et R.C. 156<sup>ème</sup> R.I.R.C.

**A envoyer à Monsieur PREVOST Jean-Claude 32, rue du bois 92000 NANTERRE**











**Chèques uniquement au nom de l' A.N.A.A.F.F.O.N.U/ B.C.et R.C. 156<sup>ème</sup> R.I.**

**Les chèques incorporant d'autres articles que ci-dessous seront retournés**

Pour info : <http://www.bataillon-coree.org>



PRIX / Quantité TOTAL

	Insigne Béret.....	15	/.....
	Le même en pin's pour revers .....	12	/.....
	Cravate Bataillon (haute qualité) .. 	20	/.....
	Autocollants pare brise voiture. <u>Précisez</u> : Extérieur ou intérieur.....	2	/.....
	Patch d'épaule « France ».....	8	/.....
	Béret <b>Noir</b> Indiquez le <u>tour de tête exact</u> ) + <b>une taille au dessus</b> délai 8 jours.....	20	/.....
	Combat Infantry Badge (Grand modèle) ... 	12	/.....
	Petit modèle Combat Infantry Badge .. 	8	/.....
	Distinguished Unit Citation. U.S. 	8	/.....
	Présidential Unit Citation <b>KOREA</b> . 	8	/.....
	Patch tête d'indien tissu d'épaule.....	11	/.....
	<b>Nouveau</b> : titres d'épaule par 2 : COREE ou INDOCHINE ou ALGERIE délai 8 jours.....	15	
	  		
	Pin's boutonnière tête d'indien.....	12	/.....
	Boutons de manchettes 2 <sup>ème</sup> D.I. ....	15	/.....
★	Pin's FRANCE /COREE ( <b>drapeaux nationaux entrecroisés</b> ).....	12	
	Ceinture avec petite boucle 2 <sup>ème</sup> D.I. Tête d'indien. <b>rare</b> .....	20	/.....
	Insigne « pucelle » 2 <sup>ème</sup> R.I.M.A du camp d'AUVOURS d'où est parti le Bataillon.....	5	/.....
	Porte-clés Bataillon.....	5	/.....
	Livre d' <b>OR</b> du Bataillon : Fac-similé de celui déposé aux Invalides ( port en sus 3 ).....	35	/.....
	Plaque funéraire marbre ( port en sus 7 50 ).....	53	/.....
	<b>Anciens « PITONS »</b> . Avant de commander renseignez vous auprès de Mr QUINTARD de la .. disponibilité des numéros commandés. tél. : 01.42.50.07.65 ou 06.80.22.91.08.....	5	/.....
	<b>LIVRES</b> « Avoir 20 ans à CHIPYONG-NI » de M. ROSS   « La guerre de Corée » Robert LECKIE « Retour de Corée » JULLIARD ouvrage collectif de 4 journalistes « Guerre de Corée » M.HIGGINS... « Corée 38 <sup>ème</sup> parallèle » Cecil M.FORD.. ... l'unité ....	26	/.....

**TOTAL** .....



★ Devant la disparition de certains envois à la Poste , nous sommes obligés d'expédier vos commandes en colissimo , ce qui entraîne un surcoût. **Merci de nous envoyer 3 timbres** pour le port de ces dernières  
Mais.... **Si le poids est important (bêrets, cravates, ou nombreux insignes) 4 timbres. Merci !**

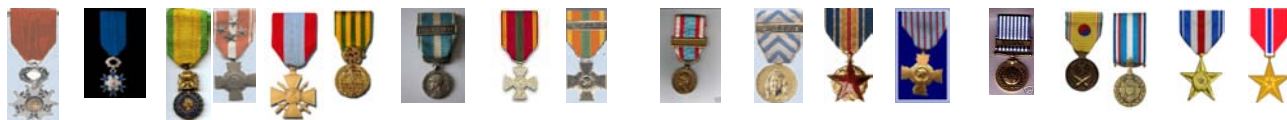
NOM /.....PRENOM.....Adresse.....

Chèque : Banque :.....N° du chèque.....

**Pour toutes médailles( ordonnances et minis ) adressez vous directement aux établissement MAGNINO**

**85,rue Avenir 14790 VERNON 02.31.83.76.03 [magnino-decorations@wanadoo.fr](mailto:magnino-decorations@wanadoo.fr)**

**Prix compétitifs / Téléphonnez de la part du Bataillon de Corée/ Envoi immédiat / Paiement différé /**





**Arrowhead - Côte 281 Photo de 2010**